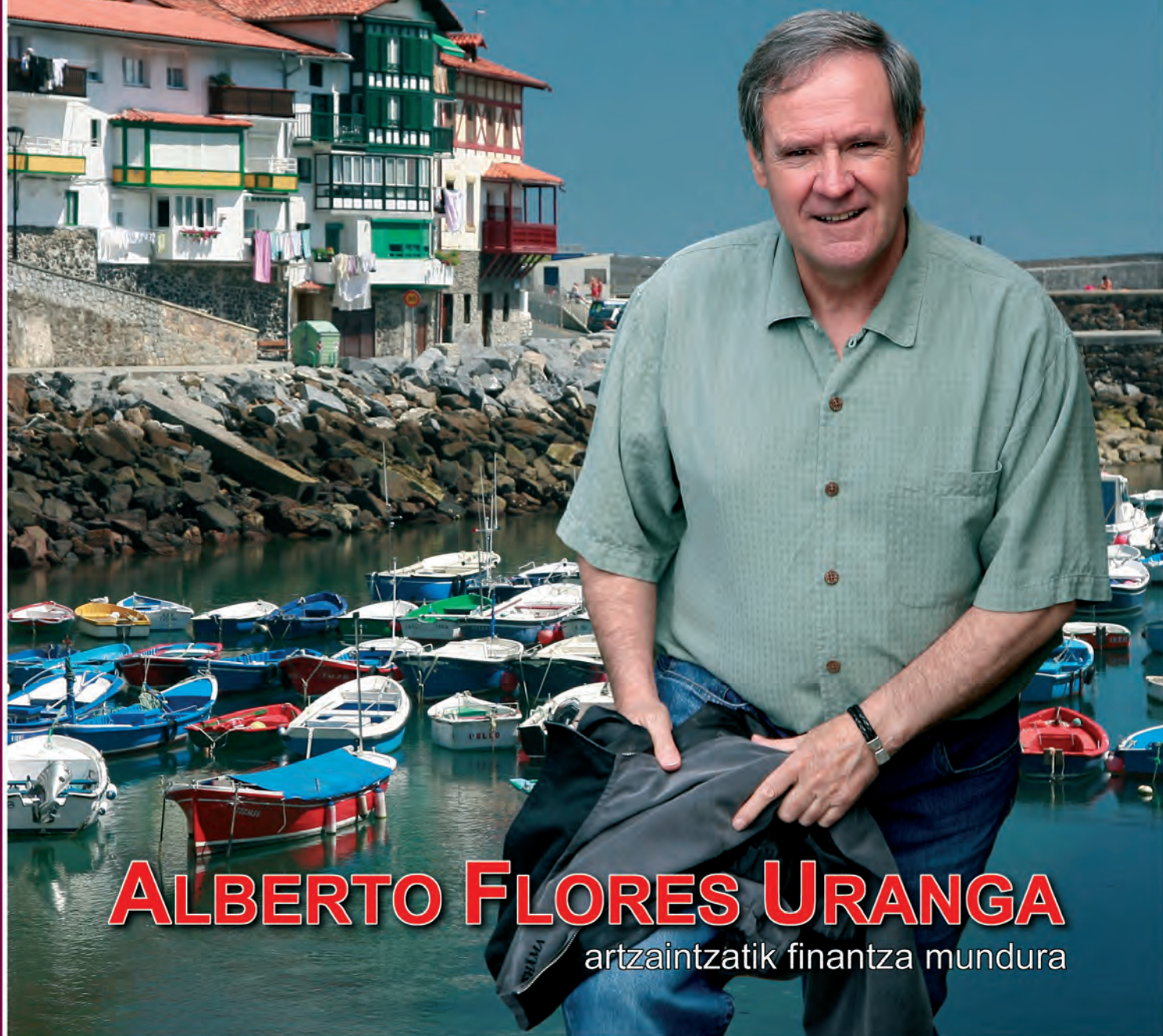


MUTRIKUKO HERRI-ALDIZKARIXA
2008ko ekaina - 74. zenb.

KALAPUTXI



ALBERTO FLORES URANGA

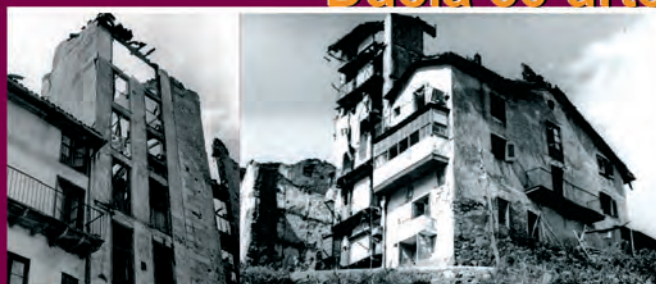
artzaintzatik finantza mundura

**MARTIN
AGIRREGOMEZKORTA**
arku tiratzaile

.....
Institutuak 25 urte
.....

Olatz harrobia aurki martxan

Duela 50 urte



HOTELA ERRE



akilape

Mijoa Industrialdea z/g 20830 Mutriku Tfnoa: 943 60 43 34 -Faxa: 943 60 40 76

egongelak
armairuak
sukaldeak
liburutegiak
bainuak
logelak

AMALUR ekodenda

- Sendabelarrak.
- Elikagai eta produkto ekologikoak.
- Kosmetika naturala.
- Haur eta nagusientzat arropa eta oinetakoak.
- Liburuak eta CDak.
- Terapia ezberdinak:
Dietista
Podologoa
Mediku homeopata
Naturista
Akupuntura
Fisioterapia
Osteopatia

Bidezko merkataritza - Kontsumo arduratsua

Tel.: 943 60 47 42 Erdiko kalea, 25 - Mutriku



Kalaputxi hilabetekaria

Argitaratzailea:

Karenka komunikazio elkarte
20830 MUTRIKU

Telefonoa: 943 60 34 68 / 635 74 83 93

e-maila: kalaputxi@topagunea.com

Laguntzailea: Mutrikuko udala

Tirada: 2.000 ale

Lege Gordailua: SS-787/01

ISSN: 1579-4792

Inprimategia: GERTU. Oñati.

Banaketa: Mutrikuko Institutuko
azken mailako ikasleak

*Kalaputxi ez du bere gain hartzen
aldizkarian adierazitako esanen eta
iritzien erantzunkizunik.*

Eskerrak ematen dizkizue aldizkari hau
kaleratzea posible egin duzuen guztioi



Mutrikuko Udaleko Euskara
Batzordeak diruz lagundutakoa



Gipuzkoako Foru Aldundiak
diruz lagundutakoa



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza -k

diruz lagundutakoa

a u r k i b i d i a

Informaziua	4
Zeuk esan	5
Puri-purixan	6-7
Bi hitzetan	8-9
Komikixa	9
Historixa	10-11-12-13
Karenka	14-15
Aisialdixa	16
Turismua	17
Lan giruan	18-19
Kirola	20-21
Hezkuntza	22-23
Zorion agurrak	24
Argazki zaharrak	25
Agenda	26

IRITZIXA

ESKUBIDEAK Vs. ERANTZUKIZUNAK

Larunbat goizeko hamarrak: Sanmikolla ibilbidean zaborren kamioia pasa ezinik. Auto bat aparkatuta dago Villa Dioni parean eta kamioiak ez dauka lekurik pasatzeko. Kamioiko txoferra, telefono mugikorra belarrian duela. "Orduan basurak jaso gabe buelta egin beharko dut..." Neu gertatu naiz parean eta pasadan esan dit, "bihar protesta egingo dute basurak lurrian daudelako eta gaur honaino etorri eta alferrikako buelta egin dut. Auto jabeari etxera deitu diote eta ez omen dago". Nire erantzuna, "jar diezaiotela multa, patrikan min egingo diona eta kotxea behar ez den lekuan uzteko gogoia kenduko diona". Txoferra kamioian sartu da eta joan egin da.

Buruari bueltak ematen hasi naiz eta urte berri eguna etorri zait burura. Goizeko bederatziak ingurua zen, senarra gaixorik neukan eta Atxitxin kalera autoaz sartzeko udaltzainari deitu nion. Berehala etorri zen eta bidea ireki zidan, baina, kamioia pasa ezin zen parean autoa aparkatuta zegoen. Eskerrak anbulantziaren beharrik ez nuen izan eta neure kotxearekin konpondu nintzen. Senarra autoan hartu eta Mendarora joan ginen. Anbulantzia behar izan bagenu...? Eta bitartean, konpondu ezineko okerra gertatu balitz?

Herritar izateko, kalitatezko herritar izateko asko falta zaigu. Lehen zerbait oker zegoenean, inolako lotsarik eta beldurrik gabe esan egiten zen. Txo, zertan ari zera? Txo, hori ez da egiten! Orain beldurtu egiten gara, herritar lotsagabeek gaina hartu dute eta erantzun txarra emanda arrazoia eurek duten ustean gelditzen dira. Eta poliki-poliki herria zikintzen eta usteltzen ari gara. Arrain horri gatza ematen hasi beharra daukagu, bestela, usteldu egingo zaigu eta orduan inorentzat ere ez du balioko.

Herritarron eskubideak noraino iristen dira eta erantzukizunak noraino?

intereseko telefonoak

OSASUNA

Anbulatorioa (Osakidetza).....	943 60 43 00
DYA zentrala.....	943 46 46 22
Mendaroko ospitala.....	943 03 28 00
Odol emaleen taldea.....	943 60 39 30
Javier Otxagabia botika.....	943 19 50 26
Lon Apraiz botika.....	943 60 32 50
Larrialdiak.....	943 46 11 11

ADMINISTRAZIO BULEGOAK

Udaltzaingua.....	943 60 70 48
.....	679 16 25 00
Udaletxea.....	943 60 32 44
Turismo bulegoa.....	943 60 33 78
Posta zerbitzua.....	943 60 30 44
Bake Epaitegia.....	943 60 70 49
Itsas etxea.....	943 60 34 00
Ur patzuergoa.....	902 30 22 22
Mankomunitatea (trasteak eta zaborrak)	
.....	943 70 07 99
Alde Zaharra eraberritzeko zerbitzua.....	943 60 34 18

IKASKUNTZA-IRAKASKUNTZA

Goizeko Izarra ikastola.....	943 60 36 75
San Miguel ikastetxea.....	943 60 31 95
Mutrikuko Institutua.....	943 60 36 27
Udal euskaltegia.....	943 60 30 94
Musika eskola.....	943 60 37 80
Haur eskola publikoa.....	943 60 41 19

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte Ongizate zerbitzua.....	943 19 50 81
Anai Arte jubilatuen egoitza.....	943 60 34 10
Mikel Deuna zaharren egoitza.....	943 60 38 71

ZEBITZUAK

Pesa.....	902 10 12 10
Eusko Trenbideak.....	902 54 32 10
Loiuko aireportua.....	905 50 50 05
Hondarribiako aireportua.....	943 19 23 47

BESTE BATZUK

Liburutegia.....	943 60 41 82
Kiroldegia.....	943 60 31 75
Gasolindegia.....	943 60 32 10
Miruaiz Frontoia.....	943 60 46 79

Autobusak

MUTRIKU – DONOSTIA – MUTRIKU

Mutrikutik	Astegunak	7:00 / 10:00 / 13:30 / 19:30
	Zapatuak	10:00 / 16:30
	Jai egunak	10:00 / 19:30
Donostiatik	Astegunak	8:00 / 11:30 / 14:30 / 20:30
	Zapatuak	11:30 / 19:30
	Jai egunak	11:30 / 20:30

MUTRIKU – BILBO – MUTRIKU

AUKERAK:

1. BIZKAIBUSen autobusa hartu Ondarroan:
1- 6:10ean hasi eta 20:10 arte orduro.
2- 6:40ean hasi eta 19:40 arte orduro.

2. PESAren autobusa hartu Eibarren, haraino Euskotrenen

DEBARA

Astegunetan: 7:20tik 21:20ra, orduro / Jai egunetan: 8:20tik 21:20ra. orduro

ONDARROARA

Astegunetan: 6:55etik 20:55era, orduro / Jai egunetan: 7:55etik 20:55era, orduro

Trenak

Tren guztiak, adierazitako lehenengo ordutik aurrera, **ORDURO**

DEBA – DONOSTIA – DEBA

DEBA – BILBO – DEBA

Debatik	6:44-7:44-...-21:44	Debatik	6:43 -7:43 -...-20:43
Donostiatik	5:47-6:47-...-20:47	Bilbotik	6:00 -7:00 -...-20:00
Jai egunetan 8:44etan hasiko dira		Jai egunetan 8:43etan hasiko dira	

DEBA – EIBAR – DEBA

Debatik	6:43 / 7:43 / ... / 21:43	Jai egunetan, 8:43etan hasiko da
Eibartik	6:13 / 7:13 / ... / 21:13	Jai egunetan, 8:13etan hasiko da

Zaintzako Botikak (Mutriku – Deba)

EKAINA

23tik 26ra	Javier Otxagabia
27tik 29ra	Lon Apraiz
30ean	M. Cristina Riveiro

UZTAILA

1etik 3ra	M. Cristina Riveiro
4tik 6ra	Amaia Zalduegi (Otxagabia)
7tik 10era	Lon Apraiz
11tik 13ra	Javier Otxagabia
14tik 17ra	Amaia Zalduegi
18tik 20ra	M. Cristina Riveiro (Apraiz)
21etik 24ra	Javier Otxagabia
25etik 27ra	Lon Apraiz
28tik 31ra	M. Cristina Riveiro

Botikak

OTXAGABIA: 689 58 57 59 • APRAIZ: 630 05 50 97
ZALDUEGI: 669 26 22 01 • RIVEIRO: 667 33 88 90



Vitoria Optika
OPTIKARI - OPTOMETRISTA
> Graduazioak eta audiometriak
etxean bertan ere egiten ditugu.
> Audifono digitalak, audifono
analogikoak, osagaiak...
> Eguzkitarako osagaiak...
> Ikuskerako laguntza bereziak...

Iparrakale, 1-ONDARROA Tel: 94 613 41 38 - mvtoria@cnoo.es

Andonegi
Asesoría

Erdiko kalea, 3 beheka - Tel.: 943 60 39 05 - Mutriku

DANTZA DANTZARI

Lau hilabetez dantzetan ibili ondoren, azkenean heldu zen plazan dantatzeko eguna. Maiatzaren 31n euri eta basa artean irten ginen denok frontoian gora goiko plazara. Jende asko ez zen bertan, baina denok ganeukan gogoa eta poza nahikoak izan ziren bazterrak alaitzeko. Ondoren Kai jattetxean bazkaldu genuen eta benetan ederki pasatu genuen, kontu, berriketa eta abesti pilo batekin. Omenaldi txiki bat ere egin genien Gure Ametsa dantza taldekoei beraiek egin duten lanagatik, ez baita lan makala izan!

Hasi ginenean denetariko jendea zegoen taldean, asko zekitenak, erdizka zekitenak eta gutxi zekitenak... norbaitek esango du berak ez zekiela ezertxo ere! Ba, zorionez, azkenean denok batera jardun genuen plazan dantzan, ez zen igartzen nork zekien gehiago eta nork gutxiago, denok fenomenal egin baikenuen, fallo eta guzti, bere algarak eraginez. Benetan egun zoragarri bat pasatu genuen.

Eskerrak eman genizkien arren, berriz ere eskerrik beroenak eman nahi dizkiegu guri erakusten egon diren Gure Ametsa taldeko dantzari DEN-DENEI! Eskerrik asko gurekin izan duzuen pazientziarengatik, eskerrik asko behin eta berriz pauso berdinak errepikatzeagatik aurpegi onajarrita, eskerrik asko bihotz-bihotzez dantzak ikasten egon garen 70-80 lagunen partez.

Dantzari bat

KIROL BATZORDEAK MUTRIKUKO HERRIARI

Mutrikuko Kirol Batzordeak, futbol eskolarraren inguruan azken urteotan eta azken hilabeteotan egindako idatzi eta esamesei erantzun eta herri guztiari informazioa eman behar diola ikusirik, ondorengo jakinarazi nahi du:

1. Azken urtetan Mutrikuko umei (Lehen Hezkuntzako 8, 9, 10, 11 urtekoak) futboleko aritzeko aukera borondate osoarekin prest egon diren entrenatzaile eta laguntzaile guztiei eskerrak eman nahi dizkie Kirol Batzordea osatzen duten ordezkari politiko eta kirol teknikariaren eskutik.

2. Kirol Batzordeak argitu eta azaldu nahi du; egun, bi modu legal bakarrak daude ume-

ak Lehen Hezkuntzako eskola garaian kirol aktibitateak era arautu, seguru eta askean egiteko: Eskola Kirola batetik, bestetik, Futbol Eskola (futbolaren kasuan). Lehendabizikoan kirol anitza bultzatu nahi da umearen heziketa integrala eta osoa bezala ulertuz. Kirol modalidade bakarra egiteak mugatu edo kondizionatu egiten baitu umearen gaitasun fisiko guztien garapena. Iazko urtetik honuntza Futbol Eskolasortzeko baimena ematen du Aldundiak, Errealak, Aldundi bera eta Gipuzkoako Futboleko Federazioen artean eginiko hitzarmenean. Hitzarmen honetan baldintza espezifiko batzuk bete behar dira Futbol Eskola bat sortu ahal izateko. Mutrikuko kasuan, Debako Hamak Bat eta Mutrikuko Mutriku Futbol Taldeen artean, Futbol Eskola bat sortu daiteke, izartik martxan dagoena.

3. Aurreko puntuan azaldu dugunaren oinarria legean daukagu. Izan ere 14/1998 Euskal Legeak arautzen du kirola bere zentzu eta arlo guztietan. Horregaitik eskolaz kanpoko beste ekintzak (musika eskola, katekesia, partikularra, ingelesa, liburutegia...) ezin dira alderatu era arautuan egiten diren eskolaz kanpoko kirol ekintzekin, ez dutelako kirolak duen bezala marko legal zehatz bat.

4. Eskola adineko umeekiko kirolaren inguruan izan behar dugun udal kirol politikari buruz; Lehen Hezkuntzako umei zuzendutako kirol bakarrekoei espezializazio goiztiarra ekiditu behar dugu. Kirol adituak, profesionalak eta teknikoeak, iritzi amankomuna dute espezializazioari buruz. Espezializazio bera, 15-16 urterarte ez da eman behar. Ordurarte umeak kirol aktibitateak jolas bezala hartu behar ditu, errendimendua helburutzat izan gabe.

Beraz eta aurreko puntuetan esan direnak laburbilduz,

Lehen Hezkuntzako herriko umeek eskolaz kanpoko araututako kirol ekintzatan parte hartu nahi badute, legeak argi azaltzen du bi bide legal daudela nahi hori burutu ahal izateko; Mutrikuko Udalak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta herriko ikastetxeek garatutako eta sortutako Eskola Kirola Programa bera batetik, eta Futbol Eskola bestetik, baldin eta futbola bada egin nahi den eskolaz kanpoko kirol ekintza.

Hortik kanpora dabiltzan taldeak (Ondabarro eta Kristozulo), ezinbestean egungo marko legalean definitu egin behar dira. Horregaitik gonbidatu ditugu izan di-

tugun bileretan, definitzea eta parte hartzea lehen aipatutako posibilitate legal bakar horietan: Eskola Kirola edo/eta Futbol Eskola.

Eskerrak eman nahi dizkizuegu herriko kirol elkarte guztiei urte osoan zehar ume zein gazteekin egiten duzuen lan esker ga guztiarengaitik. Jaso gure zorionik beroena.

Mutrikuko Udaleko Kirol Batzordea

B+I PLATAFORMA HITZA BETETZEN

Hauteskundeetara aurkeztu gigenean udalean gertatzen den edozer gauza garrantzitsuren berri herriari zabaltzeko konpromisoa adierazi genuen, oraingoan horretara goaz. San Nikolas-Burumendi zonaldean Plan partziala onartzeko epea irailaren 20a baino beranduago gertatuko balitz, Lurzorua- ren lege berriaren arabera, etxean %75 basteuak eta tasatuak izan behar dira.

Plan partzial hori aurkezteko promotoreak oso lasai ibili dira eta orain udalean dabilta presionatzen prozesu legal guztiak azkartzeko, irailaren 20a baino lehenago onartua izateko. Gure plataformatik ardura askorekin jokatu dugu honelako kasuetan, jakin badakigu zona honetan portuko bide berria dela eta iskanbila asko egon direla iraganean eta udalean ez duen prozesu legal guztiari trabarik jartzeko asmorik adierazi, baina oraingoan galdetzen dugu zelako ES-KUBIDE MORALA daukan udalak honelako prozesuek daukaten epe normalak azkartzeko, komisiok eta plenoak aurreratuz adibidez. Logikoa da promotore eta terreno jabeen portaera baina udalarena?

Beste alde batetik otsailaren 28an ingurugiro komisiok osotasunez onartu zen Mutriku-Deba kostako bidea egokitze (bi tuneltxo, bidegorria eta pasiatzeko espaloia) estudioa egiteko eskaria luzatzea Diputaziora eta oraindik ez da eskaria bidali, eta bost bider baino gehiagotan gogoratu zaie. Guk interes handia daukagu horretan Mutriku-Sasiola eta kostako bide egokituaren artean aukeratzeko galdeketa bat egiteko intentzioa daukagulako. Ea udalean agintean daukagun alderdiak azkenaldian aldikarrietan irakurtzen dugun herri partizipazioa bultzatzeko aldeko borondateak hitzetatik ekintzetara pasatzen diren.

Rafa "Txanbolin"

B+I plataformako kidea



Domingo Ibaibarriaga, 5 - Tel. 943 60 46 73 - MUTRIKU

Anton Arrieta Bedayo



TAXI ZERBITZUA

Telefonoa: 666 221 999

“OLATZ” HARROBIA

Ustiaketa hastear dira harrobi honetan, batez ere, kaian eraikitzen ari diren babes dikea harritz hornitzeko. Hau dela eta, kezkatu agertu dira Olatz eta Ibiri bailarako auzokideak bidean hainbeste kamioiren joan etorriak izan ditzaketen eraginagatik. Epailetara joango dira, oster, Natur Taldekoak ustiaketa hau eragozteko asmoz. Kalaputxi harrobiari buruzko informazioa jasotzen saiatu da zuei eskaintzeko. Hona hemen gure lanaren emaitza.

Miruaiz tontorraren hegala batean, Agerretxo baseritik Mendibeltzu eta Ziñua baserrietara doan bidearen ezker aldean dago kokatua “Olatz” harrobia; aurreko ustiaketetan erabilitako zementuzko eraikuntzak dauden tokian. Inguruan beste bi harrobi aurkitzen dira, bata Amenabarrena herri aldera eta frontoi horma baten antzeko pareta duena, eta tontorraren beste aldean, Ibiri aldera dagoena, urtebete pasatxo harri solteak ateratzen ibili zirena, dike berrirako baita ere.

“Olatz” harrobi honen ustiaketa “Cementos Rezola”ren eskutik hasi zen 1965. urtean, orduan 1944ko legeak agintzen zuenaren arabera. 1985eko martxoaren 18an lortu zuten hogeita hamar urterako ustiatzeko kontzesioa 1973ko lege berriaren arabera; kontzesio honek epe berdinetan luzatzeko aukera ematen zieten laurogeita hamar urteko mugarekin. Honekin batera, jabegoa “Sociedad Financiera y Minera” ra igaro zen “Cementos Rezola” bereganatu zuenean.

1991ean Eusko Jaurlaritzaren baimena jaso zuen lan kontzentrazio bat egiteko beste harrobi batean, eta horrela hemengo lanak etenda egon ziren bost urtetan.

2006 urte hasieran “Sociedad Financiera y Minera”k berriro ekiteko asmoa azaldu zuen bere Urteko Planean eta Eusko Jaurlaritzara aurkeztu, plan honen arabera ustiaketaren zati garrantzizkoena Mutrikuko babes dikerako izango zen. Jaurlaritzak erantzuna izan zen Autonomia Erkidegoko meatze ustiaketaren erregulatze prozesura egokitzeko Ustiaketa Proiektu berri bat, Ingurunean izan zezakeen Inpaktuaren Estudioa eta Leheneratzeko Plana aurkeztu beharrean zeudela. Gaur, dokumentazio guztia aurkeztua eta onartua dute. Kontuan izatekoa da, nahiz eta lur-jabetza handiagoa duten, baimena mugatuta dutela “Erkidegoko garrantzi handiko gune” deitzen den Arnoko artadiaren muga beren lurretaraino iristen delako.

Ustiaketaren bolumena 250.000 m³koa izango da; hau da, 600.000 tona harri suposatzen duena, eta gaurko harrobiaren plazatik 20 eta 23 metro artekoa egingo du sakonerantz 150 metroko luzeran. Jardungo duten makinariaren gaitasunarekin, egunean 56 kamioi beteko direla suposatzen da. Leherketa bidez aterako da harria, eta makina bidez txikituko moilaren beharrei erantzuteko. Bloke handirik ez da aterako.

Ustiaketa hasteko Jarduera Lizentzia 2007ko uztailean eskatu zuten udaletxean, eta Jaurlaritzako Ingurumen Sailaren 2007ko maiatzeko ebazpena, udal arkitekto aholkulariaren txostenak, gehi txosten juridikoa ikusirik, alkatetzak ebatzi zuen Jarduera Lizentzia ematea 2007ko abenduaren 12an, baldintza hauekin: 1) Ingurumena babesteko legeek ezartzen duten neurri babesle eta zuzentzaileak betetzea. 2) Sarbideak hobetzeko obra osagarrien proiektu bat hilabeteko epean aurkeztea, Olatzko bidean gaurko trafikoa eta jarduerak eragingo duena bateragarria izateko. 3) Jarduera baimena amaituko da harrobiaren lan-programa amaitzean, eta paisaia eta lan eremuan leheneratzeko neurriak bukatu ostean. 4) Irekiera baimena eman eta gero, ustiaketaren iraupena ez da bi urtekoa baino luzeagoa izango.

Neurri babesle eta zuzentzaileetan kontuan hartzen dira: natura ondarea babestea, hautsa gutxitzeko neurriak hartzea, zarata eta dardaren ondorioak gutxitzea, hondakinen



aparra Erdiko kalea, 29
Tel.: 943 60 45 94

Jantziak eta pitxiak

Barrenkalea, 2
Tel.: 943 60 47 43

KRESALA

**GAZTE ETA HELDUENTZAKO PUNTAKO MODA,
UDARA BEGIRA ESKAINTZA ZABALA!**

ARRIETA
AUTOZERBITZUA

 **Aliprox**

J.M. Altzibar etorbidea · 943 60 31 01

kudeaketa, kultur ondarea babestea, eta ingurumena zaintzeko programa egin beharreko kontrolak zein informeak.

Ziñua eta Mendibeltzu baserrietako erabiltzaileentzat San Blas baserrirako bidetik sarbide berezia egin ezinaren aurrean, Sociedad Financiera y Mineraren alternatibak Agerretxo atzetik dagoen bidea konpartitzearen proiektua azaltzen du: hormigoizko pistan gain-zabalerak eginda; errepidea eta goiko zabaleraren arteko hormigoizko pistaren itsasura hobetuta; zamalanetan hasi aurretik gain-zabalerak eta gurutzaguneak seinalatuz, eta, gerta litekeen edozein ustekabeko aurreikustearren, Ziñua eta Mendibeltzu baserriek sarbidea bermatuta izateko Beliotegi eta Ziñua baserrien arteko lotunea egokitzea, edo, Mendibeltzu baserriko jabeen oharpenei jarraituz, Amenabarren harrobitik doan bidea egokitzea.

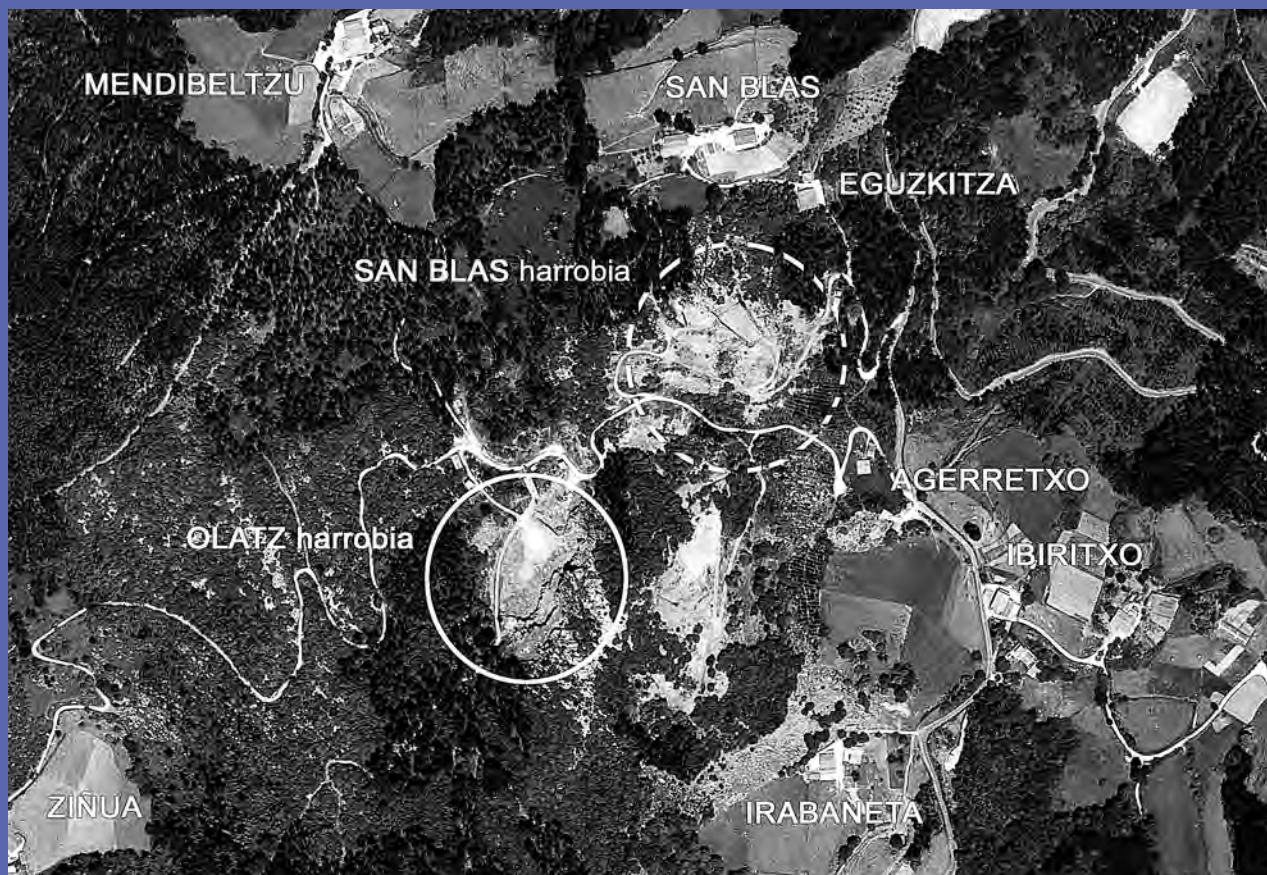
Alkatetzak, udal aparejadorearen txostena nahiz araudiak kon-tuan hartuta eta 50.000 ko ber mea ezarrita, Irekiera Baime-na eman zuen 2008ko apirilaren 30ean. Udal teknikariak ikuskaritza-bisita burutu beharko du zamalanak hasi baino lehen.

Auzokideei egindako galderetan, etsita bezala aurkitu ditugu, eta zera diote: "Ni kamioi batekin aurrez aurre aurkitzen ba-naiz, berak sartu beharko du zabalgune horietan, ni ez naiz sartuko eta".

Udaleko Berdeak + Independentek taldea hartutako erabakiaren aurka azaldu da, eta Natur Taldeak dio

tribunaletara jotzeko asmoa duela, beren ustetan Arau Subsidiarioen aurka doalako erabakia, ez baitie inork argitzen 1996ko uztailaren 3an legalki baimenduta zegoenik harrobi hori.

Lan hau idazterakoan errepideko zabalguneak eginda daude eta seinaleak eta jartzear daudela jakin dugu. Gainerako lanak egokitzen dituztenean, Olatz kanteraren ustiaketari ekingo omen diote.



artizar

fisio lan taldea

San Agustín, 10 behea - Mutriku - 943 60 36 55

masajeak baino askoz gehiago



ATXUKALE

- JOSTAILU DENDA.
- KIROLA.
- HAURTZOENTZAKO
GAIAK.

TEL.: (943) 60 39 59
Beheko Plaza, z/g

UDA SASOIRAKO
ESKaintza
PREST DAUKAGU!

SAMIELAKO ZAHARREN EGOITZAN BERRIKUNTZAK BUKATZEAR

Aspaldi ekin zioten berrikuntzei zaharren egoitzan egokitze planaren barnean. Logelak, komunak eta abar izan ziren lehenengoak, baina egongelarena zen arazo handienetakoa, ez baitzeukaten behar adinako leku egoiliarrentzat, okerrago, jakina, bisitariak etortzen zirenean. Hori dela eta, etxaurreko lorategiaren zati handi bat gehitu diote lehengo egongelari aurrealde guztia beiraz estaliz, eta honen sabaia osoa lehen solairuko terraza bilakatu da. Orain, dio Jontxuk, arauk egoiliarreko eskatzen dutena baino metro karratu gehiago ditu egongelak.

Sarrera nagusia beheko solairura egin da, malda txikiagoa duena eta erraztasun gehiago eskaintzen duena anbulantzia edo edozein larrialdiri erantzuteko. Jangela handitu, eta sukalde berria ere bukatzeaz da. Bulegoak, bestalde, sarrera nagusiaren alboan kokatu dira, eta hauek zeuden lekuan banakako lau gela berri jarriko dira.

Arazorik izaten ez badute, uztailen bukatuta egongo dira lan guztiak, lau gela berriak izan ezik. Horrela, bai gela, komun, sukalde eta egoitzaren atal guztiak, gaurko arauk agintzen dituzten alderdi guztiak beteko dituzte.

Jontxuk ez daki noiz egingo den inaugurazio ekitaldia. "Ni martxan jartzen arduratuko naiz -dio- eta, agian, beste batzuk erabakiko dute noiz eta nola egin".

ARNOKO LAUGARREN MENDI LASTERKETA

Eguraldiak gehiegi ez lagundu arren, jendetza izan zen ekainaren 8an Burumendi Mendizale Elkarteak Arnoko IV. Mendi Lasterketan parte hartu zutenak.

212 oinezko prest ziren goizeko 8etan 24 km. egiteko. Herritarren kopurua bikaina: 81 lagun. Beste guztiak Lea-Artibai eta inguruko herrietatik etorritakoak.

Goizeko 10etan, berriz, korrikalariak abiatu ziren, 89 lagun denera, horietatik 18 mutrikuarrak. Herriko korrikalarien artean urteroko hitzorduari eusten diotenak: Ladis Velasco (lehen postuan) eta Lander Arruabarrena. Estreinekoz parte hartu zuenen artean, berriz, Aritz Barrenetxea (mutrikuarren artean 4. sailkatutakoa). Eta mutrikuar lasterkari gazteena zein izango eta Egoitz Iñarrairaegi (herritarren sailkapenean 7.).

Eta zer esan Amaia Elosegiri buruz? Estualdiak pasa ondoren irribarretsu iritsi zen helmugara eta hiru sariren jabe egin zen: herritarren artean lehenengoa, emakume beterranoetan ere lehenengoa eta sailkapen orokorrean emakumeen podiumean bigarrena.

Zorionak guzti-guztiei; partaide, antolatzaile zein laguntzaileei. Bejondeizuela.



IGOR ROMERO EUSKAL BIZIKLETAN

Orbea-Oreka SDA taldeko partaide izanik gustura lehiatu da Igor Romero txirrindulari mutrikuarra Euskal Bizikletan. Ekainaren 6an ekin zion lasterketari eta 8a bitartean ahaleginak eta bi egin ditu bere helburuak betetzeko. Ekipoari laguntzea eta lasterketa bukatzea zituen helburu eta horiek beteak ditu.

Une gogorak ere jasan ditu Igorrek eta horietako bat lehenengo etapan (Bakio-Bakio) kokatu du, abiadura ikaragarrian aritu baitziren txirrindulariak. Dena den, Igorrek maite du lasterketa hau, etxean bezala sentitzen dela dio eta aurrera begira ere, ahal badu bahintzat, parte hartzeko asmotan da txirrindulari mutriku-arra.



Baina podiuma zapaldu-takoa ere badugu Igor, apirilean, Zornotzako Udaberri Sarian. Maiatzean, berriz, Nafarroako Itzulian erlojupeko etapa irabazi zuen taldeka.

Une honetan, eta atseden labur baten ondoren, egutegia bete du: Ekainaren bukaeran Espainiako Txapelketa. Uztailen, Madrileko Itzulia, Ordiziako Sari Nagusia eta Getxoko Sari Nagusia. Abuztuan, Urkiolako Igoera eta Madrilgo Klasika. Irailean pare bat lasterketa ditu baieztatzeko.

Badu zeri gatza eman Igorrek. Gure zortetik onena opa dio Kalaputxik. Animo Igor!

XXVII. EUSKAL JAIA EKAINAREN 22an

Udaren atarian, urteroko hitzordua beteko du Gure Ametsa Dantza Taldeak, herria hainbat herritatik etorritako dantzariak beteta.

Ohitura denez, goizean taldeak kalejiran abiatuko dira eta herriko txokoak musikaz eta dantzaz beteko dituzte. Herriko etxeetan bazkaldu ondoren, dantzari guztiak goiko plazan elkartuko dira arratsaldeko bostetan Dantza Alardea eskaintzeko mutrikuar guztiei.

Dantzez gozatu nahi duten guztiek aukera ederra izango dute, hortaz, herritik irten gabe. Aupa dantzariok!



komikixa

Josu Ituarte "Pitxame"



DUELA 50 URTE, HOTELA ERRE...

Oroitzapenak eta sentimenduak barruan gordeta, bizipenak berriro kontatzerakoan malkoak kanporatzen dira. Guk hurbiletik bizi eta sufritu zutenetatik batzuekin egon gara, testigantza bizi eta gordinak, denborak ezabatzen ez dituenak jasotzen, hainbat herritarren bizitzak markatu zituen egun latz hartara hurbildu nahian. Historia gogoan izateak zerbaiterako balio izango digulakoan...

TAILERREKO LANGILEA

"Nik 14 urte nituen. Tailerrean bizikleta eta motorrentzako erradioak egiten genituen. Tailerrean sute txikiak askotan gertatzen ziren, olioarekin piezak eta gasolinakin garbitzen genituen makinak eta... egun hartan, askotan bezala, bidotik konilarekin botilara gasolina pasatzen ari ginen, ondoan piezak sikatzeko sekadore bat zegoen, azpian erresistentziak zituen eta hauek zulatuta zeuden. Gu konturatu ez, baina itxuraz botilak konilarekin arnasarik hartzen ez eta gasolina beheraka irristatu zenean sekulako eztanda egin zuen, atzeraka bota zigun eta batzuk alde batetik eta besteak bestetik atera ginen denok kalera...eztandarekin batera segituan su hartu zuen denak... ezin zen ezer egin... Eusebio ikusi nuen nola soka behera jeisten zen... ni neu pasa-pasa eginda Zumalaben gora etxera joan eta ohean sartu nintzen... arratsaldeko hiruretan udaletxera joan ginen tailerreko denok han zer gertatu zen deklaratzera..."

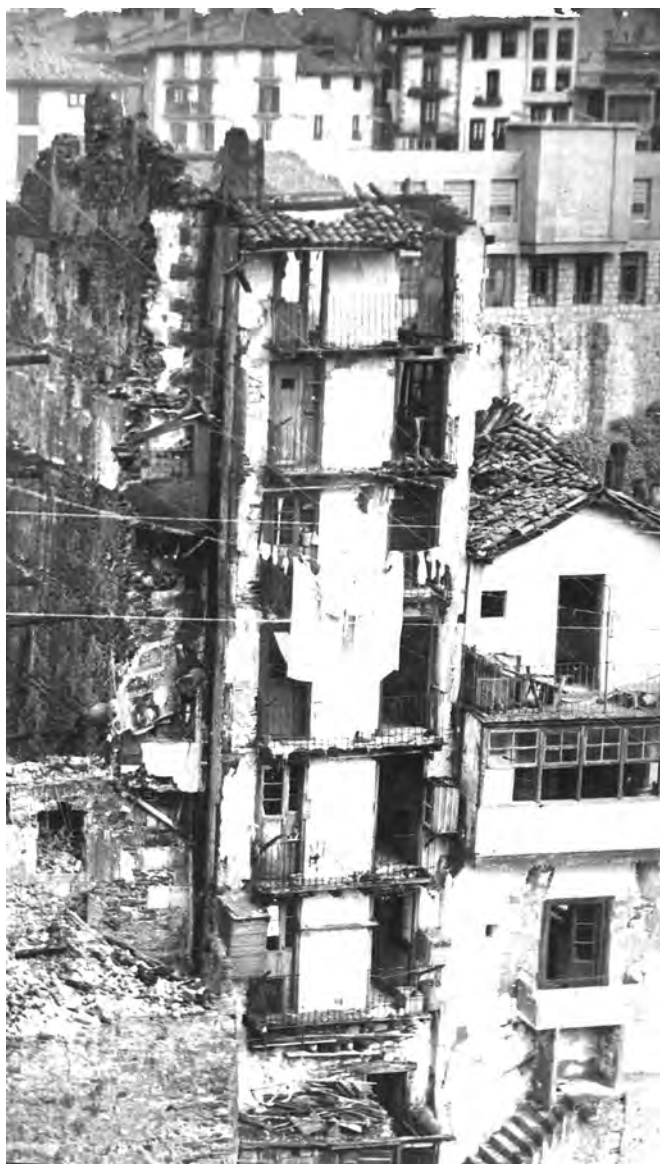
M^a JESUS IZAGIRRE

"Ni miradoretik erropak zabaltzen nengoen, etxean komuna jartzeko obrak egiten ari ginelako eta amona sukaldean zegoen. Amonari esan nion, -hauzen da eguraldi ederra! Halako batean, jendea korrika Zumalaben gora, -Sua, sua! deia-darka. Ni barrura sartu, eskuetan neukan izarak mahai gainean bota eta amonari handik kalera atera behar ginela esanez, baina amonak bera zaharra zela eta umea hartu ta biok salbatzeko esan zidan. Nik ezetz, hiltzekotan biok hilko ginela... Baina umerik ageri ez eta kalean zegoelakoan... Eusebio laguntzera agertu zen, hark besoetan amona hartu eta nik etxean neukan diru pixkia jaso eta kalera atera nintzen hankak non ipintzen nituen jakin gabe, izugarritzko kea baitzegoen. Kalera irten ondoren, konturatu nintzen amona barruan geratu zela, bere ohiuak entzutean... eta alaba inon ageri ez, kalean zebilelakoan, ordurako alaba barruan... batzuk alboko etxeko teilatutik atera ziren baina guria barruan geratu zen..."

"Alaba balkoian ikusi zuten, hango kanpai hots eta abarrekin aztoratua..., salto egiteko ohiu egin zioten baina atzera barrura sartu zen eta gehiago ikusi ez..."

"Eusebiok ezin izan zuen jarraitu beheraka, sua eta kea bizkor baitzetozen gora eta azkenean balkoira atera, eta soka behera ahal zuen moduan, eskuak erreta, salbatu zuen bere burua..."





“Zortzi egun lehenago ere su txiki bat sortu zen tailerrean, ni egurrak txikitzen nenbilen kanpokaldean eta mugimendua ikusi nuen bertan... baina orduan ez zen ezer gertatu. Handik zortzi egunetara erre zen Hotela...”

MARIA OGI TXIKI

“San Pedro txiki eguna zela eta, amak esan zidan, -Maria, hobe dezu lanak goizo-goizo egin eta arratsaldean bi alabekin pasiatzera joan, gaur egun haundixa da ta-.

Hala, bi alabak amarekin etxean laga eta erropa zikinak hartu eta erre kara joan nintzen garbitzera. Han nengoela, goizeko hamaikak aldera, jendea alarमतुता ikusi nuen, zer pasatzen ote zen galdetuz neure buruari, salto egin eta oinutsik saltoka hasi nintzen gure etxe aldera. Hotela sutan... kalean buelta eta buelta ea ama eta alabak non zeuden, hauen bila... batzuk barruan zeudela... besteak ez zeudela... Etxera sartzen saiatu nintzen baina Guardia Zibilak ez zuen pasatzen uzten... han joan zitzaizkidan ama eta 2 urteko alaba...”

ITZIAR OGI TXIKI

“Nik 3 urte besterik ez nituen, etxean amona eta 2 urteko ahizparekin nengoen. Amonak karamelotxo batzuk ekarriko zizkigula agindu zigun baina egun horretan ahaztu eta ekarri ez. Ni horren akorduan nintzen, amonari karamelu eskean nenbilen goiz osoan eta azkenean amonak txori txiki bat eman eta Juli txikixanera joateko esan zidan karamelo eroatera. Ni Komendura iritsi orduko Hotelak su hartu zuen... horrela libratu nintzen ni... nire ahizpa Arrate eta amona Kur-tza ez bezala.”

“Senar gehienak atunetan zeuden, Asturias aldera joanda... berria jaso eta autobusez hurrengo egunian etorri ziren herrira... hura zen hura panorama...”



LAGUNTZERA HURBILDUZEN HERRITARRA

“Ni Barrenkaleko etxean nengoen, aurreko egunean anaia ezkondu zela eta, itsasotik lehorrean geratua. Halako batean, goizeko hamaikak aldera, kanpai hotsak entzun eta zerbait gertatu zelakoan kale-ra atera nintzen, zer zenik jakin gabe. Jendea Komendua aldera zihoala eta nik ere segi... Zumalabeneko aldapara iristen Hotela sutan ikusi nuen. Zerbait egin eta lagundu nahian Hotel txikitik igotzen saiatu nintzen baina ezinezkoa zen...”

oso harriskutsua zen. Jende asko hurbildu ginen bertara laguntzera baina asko ezin zen egin... behin egurrezko estruktura erreta jausi zenean, zutik geratu zen harrizko horma zatiaren gainean, bi ondarrutar jarri ziren, mangera hartu eta sua atzetzen eman zituzten orduak. Udaletxekoek dominak eman zizkieten.

Hango panorama oso oso gogorra zen, jendea familiakoen bila, ohiauak, negarrak... inguruko etxeetako jendeak, ahal zuenak, trasteak ateratzen..."

KLARITA

"Egun hartan amaren etxean nengoen. Nire gizona tretzak egiten zegoen lonjan eta hura etorri zen abixua ematera etxea sutan zegoela... dana sutan... kea... sutan dena sua... txili-xuak... ezin ginen etxera sartu... bonberoak etorri bitartean nire gizonak makina bat ur bota zuen bonbarekin... itsasotik ura hartzera obligatu gintuzten. Gure etxea zementozkoa zen eta ez zen erre, baina urarekin dena hondatu zen, etxe gabe geratu ginen... Gaua amonaren etxean eman genuen..."

Hurrengo egunean etxean sartzen utzi zidaten eta erropa zuri pixkat atera ahal izan nuen... arrasteratik

gizonak ekarritako kiloko kafe paketea, orduan gauza haundia zan, ez zegoen eta kaferik gaur egun bezala, gorde-gordea neukana "dyu" bota nuen leihotik behera ezertarako ez...

JESUSA

"Nik 26 urte nituen, ezkondua eta hiru alabarekin, Hotel txikin bizi ginen. Egun batzuk aurrerago Xiriako hil zela eta, lutoz geunden. Egun horretan nire alabak eskolan zeuden baina bat ondoezik zegoela ta mojek etxera bidali zuten. Erropak zabaldu, babak egosten ipini eta Juli Txikixanera mandatuak egitera joateko prest... Halako batean Esteban Txatok -Sua, sua, sua! Deiadarka... leihora atera nintzen eta gure umeak hantxe... laga denak eta kalera atera nintzen... eta non esaten dit batek -zure alaba beste birekin oraintxe sartu da goruntz... ene! Ni zoratu egin behar nintzen... negargarria zen panorama... eskerrak Manolito Irugorri, hau Kosmeneko etxeko teilatura igo eta handik atera ahal izan zituen ganbarara igo ziren nire alaba eta Maurixionekua... Juanita Mixkia ere atera nahi izan zuen... baina honek aita Pedro ez zuen lagata joan nahi eta bertan geratu zen... Gau horretan Montserratengan egin genuen lo aitak, hiru alabak eta nik, senarra itsasoan zegoen..."

Hurrengo egunean Pako Pertxalek, orduko alkate zenak, etxeak galdu zituzten familietako ume danak batu eta han eramane zituen gurasook seme-alabak nora eramane zituzten jakin gabe... Ni artian etxe bila hasi nintzen, 3 familia, denok etxeak, nonbait bizi behar ginen eta Egañanera jotzea erabaki nuen, bertan lan egindakoa nintzen ezaguperia ba-neukan eta... horrela pasa genituen hiru urte bertan..."

"Jendea emateko zegoen... nik etxean baulkada bete ume-erropa jaso nuen, soineko eta jertseak zer esanik ez... jendeak ahalegin haundia egin zuen diru batzen, kanpoan bizi ziren herritarrak batez ere... nik gerora jakin nuen gure Juanitak dirutza batu eta bidali zuela udaletxera... guk diru hartatik ez genuen ezer ikusi... aitari bidali izan balio sikiera, kaltetuon artean banatzeko... non geratu ziren diruak?... etxeak egiteko dirurik gabe geratu ginen! Zorretan... han ez zegoen txikitarik... eskerrak Juli txikixanekoei... gero atuna ere harrapatzen hasi ziren eta zela-hala eskuarte geneukan diru pixkiarekin konforme... ez zegoen besterik..."

"Gauetan etxean bizi ginen 3 familietako andrak batzen ginen diru kontuak egitera, egunean zer gastatu zen eta hurrengo egunerako zer zegoen zerrendatzera. Egunaz bat arrain saltzera, ni Denticinera... kontserba fabriketan ez zen lanik falta eta horrela aurrera atera ginen eta altxatu genuen burua..."



Joseba Iñaki Eleizgarai
masajista eta osteopatia

Tel: 630 788 059 - Konte kalea 22, Mutriku



Camping
Galdona

JATETXE ETA ERRETEGIA
Galdona Baserria

Tel. 943 60 35 09 MUTRIKU

NESKAK LOIOLAKO UBARA

"Batzuk San Migelen geunden eskolan mojekin Hotela erre zenean... Lehenengo gaua herriko familia ezberdinen etxeetan pasatu genuen. Hurrengo egunean, uztailaren 1ean, San Migelera joateko abisua jaso eta bertatik autobusez eraman gintuzten Donostiara, Loiolako Uba auzoko Auxilio Socialera, herriko neska gazte batzuk lagunduta. 4 eta 12 urte bitarteko 20 neska eraman gintuzten, hasieran egun batzuetarako zena, azkenean 3 urte izan ziren... batzuk poliki-poliki etortzen joan ziren familiak etxeak topatu ahala, baina besteok hiru urte pasa genituen."

Oroitzapen txarrik ez daukagun arren, txokea galanta izan zen... bertako giroa erdalduna zen zeharo, Donostian egon edo Madrilan egon berdin-berdin. Txikienek etxera eta etxera negar egiten zuten... gauetan ohean txixa... han ez zegoen kariñorik inorentzat eta nagusienak ginenak (12 urte) txikienak babesten eta goxatzen bagenuen ardura."

"Lehenengo hilabeteak Sección Femeninako maistrekin egon ginen... oraindik buruan grabatuta daukat sarreran zegoen idatzi bat: En este hogar forjamos almas para Dios y mujeres sanas para la Patria. Nik etxera ihes egitea besterik ez neukan buruan. Gero mojak etorri ziren eta giroa pixkat hobetu zen. Hilean behin etxekoen bisitak izaten genituen edo Donostian bizi ziren mutrikuarrenak... Gabonetan astebete pasatzen genuen etxean..."

"Gogoan dut, behin, antxoa sasoian, Donostiako portuan sartu ziren Mutrikuko barkuak eta bertako mariñela zen osaba Pakok, bere hiru alabak bertan zituenak, otarrakada antxoa hartu eta oinez Loiolaraino etorri zen guri ekartzera..."

"Batzuk bertan egin zuten Jaunartzea... beste batzuk Eskola Zertifikatua atera genuen... irteerak egiten genituen hara eta hona... Akordatzan naiz Tolosan nola Errealak eta Athleticek partidu bat jokatu zuten dirua ateratzeko. Mutrikutik hiru neska etorri ziren umeentzako baserritarren erropekin. Gutako bi neska, txikienetakoak, jantzi eta Donostiara jaitsi ginen, bertan bazkaldu eta arratsaldean Tolosara partidura joateko. Han lore sorta bana eman genien ekipo bakoitzeko atezainei. Han zeuden Bidaniatik etorritako mutil kuadrila lehenengo filan eserita."

"Hiru urte pasa eta gero bueltatu ginenean, batzuk gaizki pasatu genuen euskeria galduta etorri ginelako eta inguruko komentarioek min egiten ziguten..."

MUTILAK BIDANIARA

"Nik 8 urte nituen hau gertatu zenean, harribotian nenbilen karramarrotan. Moilatik ikusi nuen sua, kea, negarrak..."

"Hurrengo egunian kaltetuen familietako 15 mutileko taldea eraman gintuzten Bidaniara. Egun osoan itsasoan, uretan ibiltzetik hango mendi puntara eramatea... badakizu hori zer zen guretzat? Niretzat han egotea tortura bat zen, ezin nintzen ohitu. Giroa erdalduna zen eta nik tutik ez nekien... bizimodua gogorra zen. Gogoan dut nola gauetan urduritasun eta ezinegonarekin ohean txixa egiten nuela eta mojek bustitako izara buruan jartzen zidatela turbante modura..."

"Egun batean, gure artean zeuden mutil nagusiagoei jarraituz, batzar moduko bat egin eta ihes egitea pentsatu genuen. Handik Azpeitiara jaitsi behar genuen gero trena hartu eta etxera bueltatzeko. Baina trenerako dirua ateratzeko zerbait batu behar genuela eta, mamakuluak batzea bururatu zitzaigun. Lehenengo mamakulu pilo bat batu eta gero eguna argitu aurretik jaiki eta bideari ekin genion. Errezilera iritsi ginenerako egun argi zen eta bertako okinak ikusi eta galdezka hasi zitzaigun... azkenean norbaitek etxera gindoazela esan zuen... gelditu eta atzera bueltan Bidaniara eraman gintuzten. Hemen ia bi urte pasa genituen eta gero Hondarribira eraman gintuzten eta hemen beste urtebete inguru pasa genuen. Hura beste gauza bat zen, itsasoa bertan geneukan behintzat!"



Edari biltegia

Inarrairaeqi

Tel./faxa: 943603938 · Etxekoa: 943603893 · Sakelekoa: 609413306 · "Mendi azpi" · 20830 MUTRIKU

Mutrikun ileapaindegi berria !

raia Larrañaga

Pertsonalizatu zure irudia

ANIMATU ZAITEZ!!

Astelenetik-Ostiralerara	10:00-13:30
	15:30-20:30
Larunbatak	9:00-14:00

San Agustin, 10 beheka - 943 02 92 86

ALBERTO FLORES URANGA

ARTZAINZATIK FINANTZA MUNDURAINOKO BIDE MALKARRETAN GORA

Ez da arrunta artzaintzatik finantza mundura jauzi egitea, baina, mutrikuar hau horretara iritsi da Ameriketako Estatu Batuetako lurretan, eta hemen dugu bera, Kalaputxiri kontu kontari. Mutrikuar izateaz mintzo denean, sentimenduen uhinak eragiten dio, eta gure herria nola maite duen adierazten du. Poliki kontatu dizkigu bere memorian bizitzak markatuta utzi dituenak; irri egin dugu askotan, baina baita begiak bete ere pasadizo batzuetan.

Euskal Herritik pertsona asko joan izan da AEBtara artzaintzara, baita Mutrikutik ere, baina zure kasua ezohikoa izan zen. Nola erabaki zenuen bide hura hartzea?

Mutrikuko Denticinean ibili nintzen "Txilibristo" ren laguntzaile, orain kamioiarekin orain kontserba fabrika baten gertatzen den beste edozein lanetan, soldadutzara joan bitartean. Cadizen, marinan bete nituen bete beharrekoak eta 1967ko maiatzaren 7an bueltatu nintzen, eta Denticinean jarraitu nuen, orduan bulegoan. Laster erosi zuten "Mercedes" furgoneta bat, eta Errioxa aldeko merkatua zabaltzera bidali ninduten. Haroko hotel baten pasatzen nituen astegunetako gauak, eta egunak inguruko eta Nafarroako bezero berriak egiten.

Egun baten, Pedro "Kakatza" koinatuarekin Bilbora zuen bidaia baten lagundu nion bere kamioian, eta hark komentatu zidan Ameriketara aukerak izan nitzakeela, bera aurrez egona baitzen artzaintzan. Esandakoaz pentsatu, eta hara abiatzea erabaki nuen. Pedro harremanetan jarri zen hango ugazabarekin eta bi lagunentzako bidaia prestatu zigun, Fernando Gandi-aga "Mitxelaun" izan nuen bidai lagun.

Dena den, horrelakoak erabaki garrantzitsuak direnez, zein eragin izan zuen zuregan eta zure inguruan?

Banekien nahigabea handia izango zela gurasoentzat, eta haiei esatea kostatu egin zitzaidan; azkeneko agurra ere gogorra izan zen. Aita momentu hura saihestu nahian zebilen, baina, nahiz eta bezperan itsasora joana zen, matxura bat zela eta etxeratu beharrean izan ziren, eta goiz aldera, oraindik gauez, 1968ko otsailaren bostean, gurasoen logelan agurtu nituen aita eta ama: ez zen erraza izan! Lagunak, andregaia... dena zen zaila, baina hiru urtetarako erabakia hartua nuen, eta nire abentura zaletasunak eta egoskor-keriak ez zidaten atzera egiten uzten.

Egoera hura azaltzeko beste anekdota bat esango dizuet; Bilboko aireportuan, Mitxelaunekin nengoela, honela esan nion Fernandori: "Txo, eman matxo lurrai, igual gehixo ez gea etorriko-ta". Biok belaunikatu eta muin eman genion gure euskal lurrari.

Ingelesaren ezagutzarik gabe, nola moldatu zineten bidaian?

Egia esan, ez nintzen asko arduratzen bidaiez, era batera edo bestera ibilia nintzen etxetik kanpo, eta, nahiz eta ezberdina izan, lasai nengoen alde horretatik. Irten baino lehen Pedro koinatuak honela esan zion Fernandori: "Txo, hemendik hara allatu arte, zuk honi ein kasu; baina hara aillatzen zea-tenian zaindu gero hau eh! Honek ez daki ardi-xak eta behiak bereizten-eta!" Beraz garbi zegoen kezka non neuzkan.

Madrilera iritsi eta kalean buelta bat egitean Iñaki Burgaña zenarekin topo egin genuen eta hark: "Alberto... zu artzain?"



Soldata polita nuen denbora haietarako, baina kobratze lanak ere egin beharra neukan, eta zailtasunak izaten nituen horretan. Egun baten, etsita, furgoneta hartu eta fabrikara bueltatu nintzen, giltzak nagusiaren mahai gainera bota, eta ezin nuela gehiago adierazi nion.

New Yorken zain geneukan neska bat bi kartel handitan gure izenak idatzita, eta hark zuzendu gintuen Utahko hegazkina hartzera; Utahn gure zain zegoen taxilari batek eraman gintuen euskaldunetz gainezka zegoen "Landa" hotelera. Hegazkina hartu beharrean, hotellean ezagutu genuen Luis izeneko kamioilari euskaldunarekin egin genuen Idahoko gure arrantxora arteko bidaia.

Eta nola konpondu zinen ardiekin? Ezagutu zenituen?

Neguko denboran arrantxoan egin nuen lan; ardiak eta behiak zituzten, eta ikaragarritzko hotza; hantxe galdetu nion lehen aldiz neure buruari: "Alberto, nora etorri haiz?" Gero, galdera hori askotan egitea tokatu zitzaidan. Martxoan mendirako bidean atera ginen hiru mila bururekin Arteagako "beterano" bat eta biok gure zaldi gainean, beste hiru mando, hiru txakur, "karrokanpoa" janariz eta alpapaz betea, eta eriflea zorroan sartuta. Aurrean desertua! Ekain erdira arte aurrera jarraitu genuen, eta ondoren "karrokanpoa" utzi eta mendi gainetara jo genuen. Ni, zaldi gainean, lasterbideetatik abiatzen nintzen lotarako denda muntatu eta janaria prestatzeko, eta laguna ardiekin bide erosoago bat eginez. Egun guztian bakarrik iluntze aldera arte. Bakartasun hura ez nuen inoiz ezagutu. Askotan diot Jaungoikoak egin eta gehiago ez dela igaro paraje haietatik.

Izango duzu, bada, guri kontatzeko anekdotarik...

Jakina, pilo bat! Joan berritan gertatu eta inoiz ahaztuko ez zaidan pare bat kontatuko dizuet: Banindoa egun batez lasterbide batetik mendian gora, pareta alde baten eta amildegia bestean, eta non hasi dira aztoratzen bai zaldia bai berari lotuta atzetik neramatzan hiru mandoak; ezproiez jo nion zaldiari, eta, maldatxo bat igaro ondoren, hara non zutitzen zaidan aurrean hartz handi bat besoak zabalik. Zer egin ezean gelditu nintzen, eta, euskaraz, "zer nahi duzu zuk" esatera besterik ez nintzen iritsi; hartzai jaitsi eta lau hankan alde egin zuen. Bihotz taupadak...

Beste batean, abuztuaren hamazazpian hogeitahiru urte bete nituen egunean, hiru mila metroko mendian ginela, lagun bakarra gaisotu eta alde egin zidan "zu hemen bueltan ibili ardiei jarraituz, eta ni berriro, edo beste ordezkoren bat agertuko zaizu" esanda. Une batetik bestera, eguraldi aldaketa izugarria ekarri zuen, eta haize hotza eta elurra ekin zuen etengabe. Denda kanpoan nituen txakurrak ere hasperenka ari zitzaizkidan, nolabait, denda barnera sartzeko erregutuz, eta hala egin nuen, epeltasuna eta laguntza ematearen truke. Kanpora begiratu eta ardirik bat ere ez nuen ikusi. Pentsa nire burutik zenbat gogorapen igaro zitzaizkidan, berriro diot, Jaungoikoak egin eta gehiago igaro ez zen leku hartan, hotzak dardarka eta ardiak galduta, neure eguna ospatzen. Nekearen eraginez loak hartu ninduen, eta, hurrengo goizean, nahiz eta dena elurtuta egon, beeka aditu nituen ardiak nire dendaren atzeko aldean, babes bila joandako lekuan. Beeka entzute hark indartu egin ninduen inguru haietan jarraitzeko, berriro laguna osaturik agertu zen arte.

Baina laster utzi zenion artzaintzari...

Laster ez, kontratuan sinatutako hiru urteak jardun nuen artzain lanetan, ondoren, ingelesa ondo ikasi eta hiltegi batean lehenengo, postari gero, eta hemen utzitako komertzial lanetan hurrengo. Gero, Washingtingo aseguru konpainia baten lanean nenbilela, burtsako agente izateko estudioak egin, eta nire kontura URANGA&ASSOCIATES konpainia sortu nuen. Hamazazpi urtetan burtsara eta bizitza aseguruetara dedikatu naiz. Lanarekin batera, bertokoen eskariz, burtsan nola inbertitu irakasten ibili nintzen kolegio baten hamar urtetan, bost astetan jarraian, urtean hiru aldiz. Haietako ikasle askok nigan konfiantza jartzen zuten eta nire bezero bilakatzen ziren. 2000 urtean burtsa utzi eta 1992tik saiakerak eginda nituen lanean hasi nintzen: erretiratzerako aurreratzen zen dirua eraikuntzara zuzentzen; uste baino gehiago kostatu zait hor indarra hartzea, baina, berriro ere, nire abentura eta egoskortasun izaerak zenbait oztupo gainditzen lagundu dit. Gaur, nire konpainiaren iragarkiak AEBetako bigarren aire konpainian agertzen dira.



Familia ere egin duzu...

Bai, bi aldiz ezkondu naiz. Lehenengo emaztearekin ez nuen haurrik izan, eta bigarrenarekin, bizkaitar jatorrikoa, semea eta alaba izan ditut, Euxebio eta Sole, hogeita bat eta hemeretzi urte dituztenak. Zortzi urte ondoren banandu egin ginen, baina harreman oso ona mantentzen dugu. Semea, agian, ni baino ezagunagoa da Mutrikun, eta alaba ere agertzen da noizbehinka. Datoren urtean, semeak egin bezala, Lazkaora etortzeko asmoa du euskara menderatzera. Pozik alde horretatik.

Bestalde, Ketchum/Sun Vally, kale batek banatutako herrian bizi naiz Idahoko estatuan, Boise hiriburutik berrehun eta hogeita bost kilometrorra. Sei mila biztanleko herri turistikoa da, eta mendiaz eta elurraz gozatzen etortzen direnek hirukoiztu egiten dute bere populazioa urteko hilabete askotan. Herri polita da, egia esan, ez dakit beste herri baten biziko nintzatekeen Ameriketara.

Eta Mutriku? Zer da zuretzat Mutriku? Hona etorriko al zara bizitzera erretiratzen zarenean?

"Mutriku maitxe det" (hori esatean begiak malkoz bete zaizkio). Ez dakit nola adierazi, "mutrikuarra nai"; hementxe ditutsutraiak, familia, lagunak, ingurua, euskara... Maiz, neure buruari hizketan aritu izan naiz euskara ez ahazteko, eta Mutrikura gauez ere etorriko nintzateke nahiz eta inor ez ikusi, bertako kaleak zeharkatzeko... Atera kontuak baten eta besteen eskuak hestutzen ditudanean zer senti dezakedan nire barnean!

Eta bizi..., bietan bizitzeko asmoa dut. Hura atsegin dut eta hau...

Gero arte, Alberto, kalaputxien hegala dantzan ikusten dituzunean akordatu gurekin, eta ONDO IZAN!



Zer moduz zaudete? Ondo, ezta? Ni jada urduritzen hasia naiz, ekainaren 30a izateko zenbat lo egin behar ditugun ere kontatu dut eta jada ez da ezer falta urteroko abentura zoragarrienari hasiera emateko.

Aurtengoan ere ez ditugu, tailer, jolas, abesti edo eta irteerarik faltako, guztia prest dago, orain soilik zuek gogotsu etortzea falta da, ekintzetan parte hartu eta herriari zuek bakarrik dakizuen kolorea ematea. Baina hortaz ez dut inongo dudarik! Batzuk, jada urte asko daramatzazue gurekin eta neguan ere ez diguzue hutsik egiten. Zer moduz joan da aurtengoa? Begiraleak oso pozik ikusi ditut, zuen partehartzea oso ona izan da eta dirudienez asko gustau zaizkizue munduko kultura ezberdinak lantzeko egindako jolasak, piszinara egindako irteera, estralurtarrek galdutako izarraren bila egindako mendi irteera eta, orokorrean, egindako jolas eta abestutako abesti guztiak. Ia datorren neguan ere elkarrekin egoteko modurik egiten dugun!

Baina gatozen berriro udarara. Aurrez esan dizuet guztia prest dagoela abentura zoragarriari hasiera emateko. Begiraleak jo ta su lanean dabilta orain dela hilabete baino gehiagotik, ilusioz gainezka daude, beraz eguna heltzea besterik ez da falta!

Baina egun batzuetan triste eta urduri ere ikusi nituen. Nik bilera guztiak adi-adi jarraitzen ditut eta oso kezkatuta zeuden, herriko haur batzuk kanpoan geratu zirela ikusita. Aurreikuspen falta izan zutela aitortzen zuten, orain arte hain ahula izan den 3. zikloan, adibidez, 30 gaztetxo apuntatu baitira, baina, beraien eskuetan zegoen guztia egin zuten, epe barruan apuntatu ziren haur guztiak bere lekua izan zezaten gure abenturan, eta baita lortu ere. Udaletxera joan, negoziatu, materialaren dirua pixkat estutu eta hara, epe barruan apuntatutako guztiak gurekin ditugu. Epez kanpokoei dagokienez, ez dugu ezer esaterik. Hau guztia aurrera ateratzeko arauak ezinbestekoak dira eta horiek betetzea zuen ardura da.

Datorren urterako, agian, apuntatzeko metodologia aldatu beharko dugu edo eta udalarekin negoziatzeko orduan gauza gehiago izan beharko ditugu kontuan, ez dugu inongo dudarik ezta konplexurik ere hanka sartzeak egiten ditugula onartzeko. Baina gauza bat argi dugu, HEZITZAILEAK gara, EREDU gara, zuek GURASOOK bezalaxe eta askotan gure haur eta seme-alabei huts egiten diegu. Geure burua besterik ez dugu ikusten, arrazoirik ez badugu

ere ahotsa altxatzen dugu, ea ozenago esanda konbentzitzen dugun edo. Azken finean, gure haur edo seme-alabei ez egiteko esaten dieguna egiten dugu, gauzak guk nahi ez dugun bezala ateratzen direnean.

Hausnartu dezagun guztiok, bai zuek eta bai guk, eta ez diezaiegun hainbeste gauza esan haurrei, ekintzez demostratu beharko genieke. Hori eta gehiago merezi dutelakoan gaude.

TXANTXANGORRI AISIALDI TALDEA

UABENTURA 2008

UDALEKUAREN IRAUPENA

Ekainaren 30etik, uztailaren 18ra.

UDALEKUAREN ORDUTEGIA

Haur hezkuntzakoak, 10:00etatik 13:00etara

Lehen hezkuntzakoak, 9:30etatik 13:30etara.

BATZEKO TOKIA

Haur hezkuntzakoak, Zabel Plazan

Lehen hezkuntzakoak, Alboka aurrean

GURASO BILERA

Ekainaren 26an, Zabel Kultur Etxean

OHARRAK

Irteerak astean behin egingo dira eta autobusera 4 ekarri beharko dira.

Txantxangorri ezin dira goxokirik eta jostailurik ekarri.

Arropa eroso ekartzea komeni da.

Egun eguzkitsuetan, eguzkitako krema emanda etortzea komeni da.



ERAIKUNTZAK

SAGARMIÑA, S.A.

ETXEGINTZA ETA BERRIKUNTZA

San Agustin kalea, 11 - Tel eta Fax 943 60 41 89
Posta kutxa: 71 - MUTRIKU (Gipuzkoa)

TURISMO MOTA BERRIA MUTRIKUN: GEOTURISMOA

Izaki bizidunen eta Lur planetaren eboluzioaren nondik norako guztiak osotasunean jasotzen dituen erregistro bakarra ondare geologikoa da. Orain dela urte batzuk arte gutxietsia izan den arren, gaur egun honen garrantziaz jabetuta, instituzio ezberdinetatik, UNESCO kasu, bide berriak irekitzeari ekin zaio, bai geokontserbazioaren bai geoturismoaren bidetik.

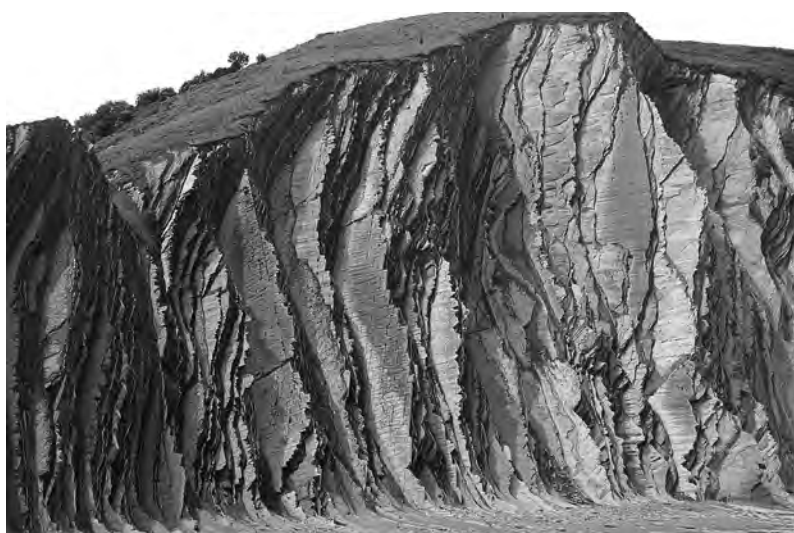
Euskal Herriko geodibertsitateak eskaintzen dituen aukez ohartzen hasi garen honetan, Mutrikuk, Deba eta Zumaiarekin elkarlanean geoturismoaren apustua egin du. Mutrikun hasi eta Zumaiaraino daukagun kostalde eta itsaslabar ikusgarria bezain aberatsa ezagutzera eman nahi da. Altxor natural honetan, Flysch izenez ezagutzen dena, 60 milioi urteko historia geologikoa irakur daiteke harkaitz-geruzetan.

Hauek modu erraz eta atsegin batean azaltzen dizkigute herritik atera gabe Mutrikuko Ikasgune Geologikoan, Nautilus Zentroan. Honen kokapena, Zizzoneko aldapako etxeen atzealdean dago, kanposanturako bidearen hasieran ezkeraldera eta bertara bisita egitea gomendagarria da oso. Uztailen eta abuztuan zehar asteartetik larunbatera 10:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 18:00etara bisitatu ahal izango da, igandeetan, berriz, 10:00etatik 14:00etara.

Honetaz gain, kostalde natural hau bertatik bertara bisitatzeko aukera ezin hobeak ere eskaintzen dizkigute. Flyscharen ibilbidea oinez nahiz itsasontsiz egin daiteke, beti ere gidari baten azalpen eta laguntzaz Zumaia eta Deba arteko flyscha, Mutrikuko flysch beltza eta zazpi hondartzak beste begi batzuekin ikusten erakutsiko digutenak.

Informazio gehiagorako:

nautilus@mutriku.net helbidean edo
943 60 33 78 - 657 794 677 telefonoetan
izango duzue.



TELEFONOAK:
943 60 32 56
943 60 30 16
MUTRIKU

LEA-ARTIBAI
Hileta zerbitzuak - Beilatokia

MUTRIKU Tel.: 943 60 41 20

ONDARROA: Arta Bide, 24 - Tel.: 946 830 960
Mug: 659 879 268

ZALDIEI XUXURLATZEN DIEN BIKOTEA...

Hiart eta Ander edo Olmedo-Uranga behortegia. Behorrak, zaldia, moxalak... animalia horiekin dihardute lanean eta behortegia martxan jartzea da euren helburua. Bakoitzak zuen lana utzi eta buru-belarri sartu dira abentura honetan. Oinak lurrean dituztela beren ilusio eta asmoen berri eman digute.

Behortegia/zalditegia... behortegia izena daramate honetan ari diren ia guztiak. Behorrek, zaldiek, moxalekin, euskal pottokokekin... egingo dugu lana. Gehientsuenak behorak izango dira. Izango ditugu ere irendutako zaldia eta hazitarakoak. Guk gure hitz egiteko moduan zaldia hitza erabiltzen dugu gehien bat naiz eta behor bati buruz aritu. Irendutako zaldia eta behorak saltorako, ibilaldietarako eta lasterketarako izango dira eta hazitako zaldia berriz, behorak estaltzeko. Behorren iel sasoiak kontrolatu egin behar dira beste arrak ez aztoratzeko. Ernaldi edo umea egiteko sasoiak 11 hilabetekoak dira eta datak zaindu egin behar dituzu. Normalean negu aldera izaten dute umea. Jaiotzen diren moxalak 7 urte inguru izaten dutenean eta onak badira hazitarako erabiliko ditugu eta behorra ona bada umeak egiteko.

Hasierak beti hasiera... asmo eta gogo handiak ditugu lanerako. Hasi, ibilbideekin hasiko gara. Mutriku, Deba, Ondarru, Arrate... ibilbide desberdin asko egin daitezke eta horiek diseinatzeko ari gara, 3 ordutakoak, egun erdikoak, egun osokoak... Inguru horietako baserritarrek hitz egiten ari gara beren lurretatik pasatzeko arazorik ez edukitzeko. Ibilbide horietaz gain, badago jendea zaldian ibiltzen dakiena eta saltorako eta lasterketarako prestatu nahi duena. Gure instalakuntzak horretarako ahalbideratutakoak izango dira. Eskolekin ere badihardugu lanean. Guretzat garrantzi handia du umeak ikustea zaldia nola bizi den, nola garbitzen de, kortak garbitzen ikastea, zaldiei jaten ematea, zaldia nola perratzen diren ikustea...eraberean erakutsi animalia batek bere betebeharrak eta ardurak dituela. Gure helburua lan honetatik bizitzea da. Bakoitzak genuen lana utzi dugu honetan aritzeko. Maite dugu gure lana eta gure indar guztiak jartzen ari gara honetan, ilusioz beteta gaude.

Lana maitatzeaz gain animaliak ere... umetako ametsa da gurea. Beti gustatu izan zaizkigu animaliak eta batez ere zaldia. Inguruan ez geneukan aukerarik eta Igeldoko pottoketan ibiltzera joaten ginen. Koxkortzen joan garen heinean gure ametsa errealitate bilakatzen joan dugu. Ez da gaurko kontua zaldia, duela 15 urtetik nabil (Ander) zaldiekin eta gure lan honi begira prestatu gara.

Gero eta jende gehiagoren eskaera duena... urtetik urtera ikusten dugu jendeak zaldiekiko zaletasuna duela eta hemen inguruan ez dago non praktikatu. Donostia aldean, Durangaldean, Nafarroan... eta gu erdi-erdian gelditzen gara, daukagun eskaera horri erantzuteko. Bestalde, gero eta jende gehiagok du zaldia erosteko gogo eta ez dauka non gorde, zer egin? Guk apopilotza zerbitzua



ere eskeiniko dugu. Hau da, zaldia gurean egon eta jabeak nahi duenean etorri, zaindu, ibili... gure etxea zaldiaren hotela izango da eta jabeak nahi duenean han izango du bere zaldia edo behorra. Eta zaldi bat erosi edo saldu nahi duela? Hori ere guk egin dezakegu guk ditugun kontaktuak erabiliz. Gauzak oraingo martxan baldin badoaz, eta hala espero dugu, udarako prest izango gara zerbitzu batzuk eskeintzeko. Kanpoko aldea itxuratu, sarrerak eta bideak ondo jarri eta hasiera ematekotan egongo gara.

Mendiaz eta naturaz gozatzeaz gain animaliekin harremanak izateko aukera paregabea da gurea.

Azienda handituz doa... une honetan 7 behor, 2 zaldi eta 2 moxal ditugu eta hauekin hasteko asmoa daukagu, paseoak emateko prest. Kantabria eta Nafarroan ibili gara eta zaldi dotoreak eta ederrak aurkitu eta erosi ditugu, hemen inguruan ere badira horrelakoak. Uste dut zaldi sorta ederraren jabe egin garela. Ez da batere erraza aukeratzea, edozein zaldi ezin duzu sartu behortegian, kontu handiarekin ibili behar duzu. Anglo-arabiar zaldia,

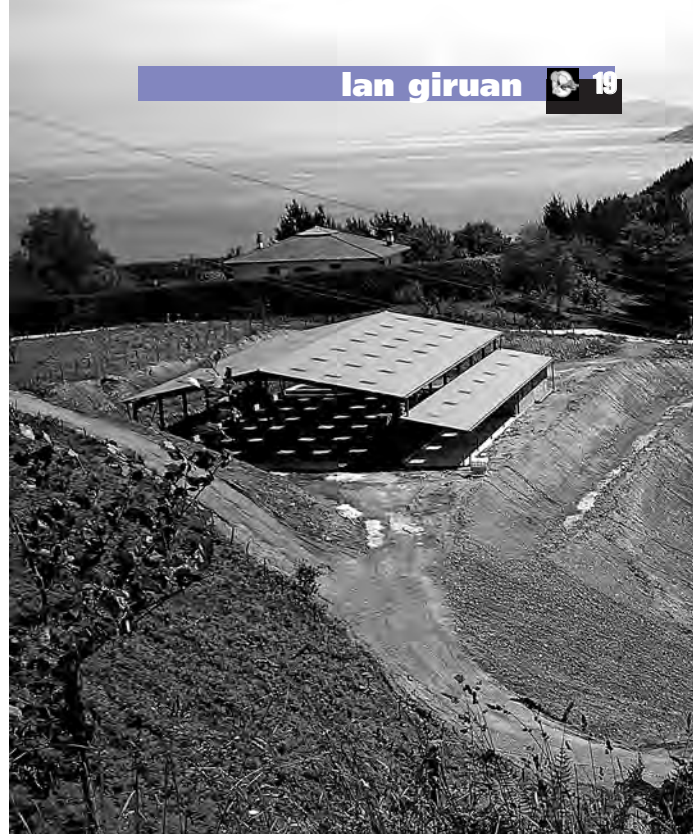
Zaldiak perratzeko ikastaroak ere emango ditugu eta ikasteko ez bada ere ikustea merezi duen gauza da.

behorrak eta euskal pottokak izango ditugu gurean. Euskal pottoka galtzeaz dagoen arraza bat da eta guk horri eustea nahi dugu nahiz eta araudi zorrotzak betetzea eskatzen duen.

Zaldiei xuxurlatzen zien gizona... hori filmetan azaltzen da baina egitazkoa da. Gure hezitze modua ere horren antzekoa da. Bortizkeriarik gabea, zigorrik gabea, naturala, hezitze naturala deitzen zaiona. Modu honetan denbora gehiago behar da zaldia hezitzen, gaur ez badu nahi, biharko uzten duzu, ez duzu behartzen, baina emaitzak hobeak dira gure ustez. Modu honetan, pazientziarekin, lortzen duzu zaldiak zuk nahi duzuna egitea. Hau beste filosofia bat da, gurekin bat datorrena. Gure helburua, zaldia eta goian doan zaldizkoaren arteko konfidantza uztartzea da. Eta gure moxalak eta saltorako zaldiekin ere filosofia bera eramango dugu. Bestalde, zaldia eta pertsonaren arteko harremana lantzea guretzat oinarritzakoa da. Animalia, kasu honetan zaldia, zaindu egin behar da trukean jaso nahi baduzu. Zaldiak ezer egin gabe asko ematen du: lasaitasuna, konfidantza... zu lasai bazaude zaldia era lasai egongo da. Zuk egun okerra baduzu zaldiak igarri egingo dizu.

Ekinoterapia, hipoterapia... egun asko entzuten den kontua da hau. Ekinoterapia zenbait gaisotasunei laguntzeko teknika bat da, hiperaktiboek, autistek... izugarritzko aurrerapena egiten dute zaldiekin harremanak izanda, eta hori guk geuk ikusi dugu. Hipoterapia berriz elbarrituekin erabiltzen den teknika da eta itxaropen handiak eskeintzen dituena. Teknika hauekin lana egitekotan gara baina ez orain. Honelako eskeintza egiteko ekipo on batez inguratuta egon behar duzu, fisioterapeutak, medikuak, sikologoak... jende askoren partaidetza eskatzen du eta gauzak ondo egin behar dira. Aurrera begira helduko diogu honi.

Gure lan honetatik bizi nahi dugu eta gure indar guztiak horretan jarriko ditugu.



Sastarrain eta Fraisoro nekazaritza eskolekin ere baditugu harremanak.

Gauza asko dute kontaktzeko baina denbora gehiago ez diogu lapurtu nahi izan. Gure zortetik onena opa diegu eta hurrengo ere prest izango gaituzte dituzten berriak zabaltzeko.

Aurki izango da martxan behortegia eta gustuko duzuen guztiok aukera paregabea izango duzue zuen ilusioa betetzeko, horretarako telefono honetara deitzea besterik ez duzue: 646548071



BETE-BETEAN ASMATU BAIETZ!

Ez da Robin Hood, baina begia nora zuzendu hara doaz geziak. Martin Agirregomezkorta Arreitunandia mutrikuarra dugu eta arku-tiroa du zaletasun. Gipuzkoako txapelduna, eta Euskadikoa ere izandakoa senior mailan.

Ez darama urte asko arku-tiroan... Duela bi urte edo hasi nintzen honetan, Andoni Basterretxearen bitartez sartu nintzen kirol honetan. Esan behar dut Andonik, Euskadiko txapelduna izateaz gain, Euskal Herriko errekor bat ere baduela. Hura hasi eta nik ikusi. Ikusitakoa gustatu eta honetan hastea erabaki nuen. Orain erabat kateatuta nauka arku-tiroak.

Ikusmen ona ez ezik indarra eta pultsu ona ere beharko... Ikusmen ona bai, baina beste guztia teknika da eta ikasi egin behar da. Teknika ikasi eta asko ibili. Hasierako arkua biguna izaten da, malgua. Ikasiz zoazen heinean arkua gogortuz joan behar duzu, gero eta indar gehiago egin behar duzu, baina gehiegi ez. Bizkarreko giharrekin egin behar duzu indarra. Hasieran, ez dakizu eta besoekin egiten duzu eta nekatu egiten zara, dardara daukazu... Gero, ikasten zoazen neurrian, bizkarreko giharrek lantzen dituzu eta horiekin aritzen zara. Baldintza fisiko berezirik ez da behar.

Entrenamenduek ere izango dute eragina... Uda aldean Ondabarron aritzen naiz entrenatzen. Bertara joan eta geziak bota eta bota. Lehen esan dudan bezala, teknika da eta pentsatu egin behar duzu zer egiten duzun, zure gorputzaren jarrera... beti berdin egitea lortu behar duzu eta honetan kontzentratu. Entrenamendua besterik ez. Baina gehiegi entrenatzea ere ez da ona.

Kirol honen modalitate desberdinak... Bai, abaniko zabala du kirol honek: arku-tradizionala, longbow, basoetako ibilaldia... Nirea arku-tiro olimpikoa da, hau da, olinpiadetan jokatzeko dena. Modu edo era bakoitzak arku desberdina dauka, bakoitzak berea. Nik erabiltzen dudana arkua handia da, ia nik besteko altuera duena, baina, handia ikusi arren, oso erabilgarria da. Ez da arku soil bat, pieza asko ditu eta horiek montatu eta desmontatu egiten dira. Aluminioz eta karbonoz egindakoa denez, arina da, baina pieza asko dituen pisua hartzen du.

Aurrekontu handia eskatzen ez duen kirola... Ez da kirol garestia, baina nik dudana arkua ez da merkeenetakoa eta geziak ere onak izan behar direnez ba askotan aurrekontuak ihes egiten dizu. Nire geziak karbonoz egindakoak dira. Modalitate bakoitzak bere arkuak eta bere gezi propioak



Uztaila bitartean udako ligan arituko naiz, eta azarotik aurrera negukoan. Udan kanpoan eta neguan aretoan.



Kirol Berri

Zure arrakasta posible da

Mutrikuko Kiroldegia - 943 60 31 75 Debako Kiroldegia - 943 19 22 62



SPINNING



BODYCOMBAT



BODYJAM



BODYBALANCE



BODYSTEP



BODYPUMP

Yoga
Aireto Dantza
Gimnasia Ritmika



www.kirolberri.com

behar ditu. Arku batzuekin ezin duzu karbonozko geziak erabili, egurrezkoak izan behar dute; beste batzuekin, berriz, karbonozko geziak erabili behar dituzu derrigorrez.

Begia non gezia han... Neguan barruan egiten ditugu jaurtiketak, horretarako moldatutako retoetan. Areto hauetan 18 metrora edo jaurtitzen ditut geziak. Udan, berriz, kanpoan, aire librean aritzen gara eta 30 metrotik 90 metro bitartean.

Emakumeak, umeak, gazteak, zaharragoak... edozeinek praktikatzeko duen kirola da gurea, ez dago ez adin mugarik ez ezer. Gure arteko harremana oso ona izaten da. Oso kirol noblea da gurea. Ez dago haserrikerik ezta gaizki ikusirik. Espainiako txapelketara ere joana naiz eta ikaragarri ondo pasatu nuen. Bertako txapeladunekin ere oso harreman xaloa izan nuen. Ni ondo pasatzera joaten naiz txapelketara, ahal den ondoen egitera eta, era berean, ondo pasatzera.

Kirol honetan txapeldunak... Koreako kirol nazionala dela esango nuke. Arku-tiroan onenak korearrak dira eta ausartzen naiz esaten Koreako emakumeak munduko onenak izango direla. Hemen futbolak duen indarra arku-tiruak dauka Korean. Txiki-txikitatik aritzen dira ume korearrak ikasten. Hango filosofia dela esango nuke.

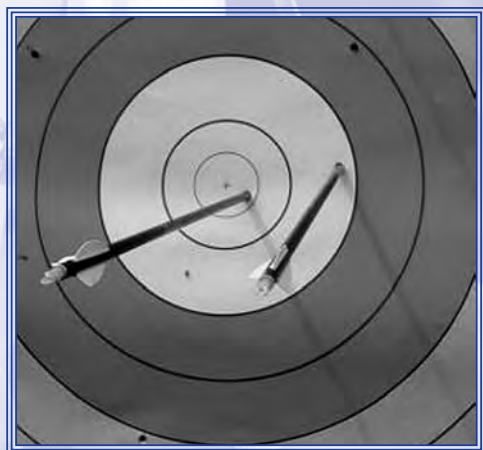
Elgoibarko Zarta klubeko kide zaitugu... Elgoibarko klub honetan hamar-hamabost lagun mugitzen gara. Mutrikun ez dut ikusten zaletasun handirik, baina Ondabarron entrenatzen egoten naizenean jende asko gelditzen da nire entrenamendua ikusten, bitxia edo egiten zaie ni arkuarekin ikustea. Polita dela iruditzen zait. Lehiaketa irekiak, berriz, futbol eta rugby zelaietan egiten dira.

Uztaila bitartean hara eta hona... Bai, hala izango da. Txapelketak eta lehiaketak han eta hemen daude, eta oso animatuta nago parte hartzeko. Gainera, arku berria erosi dut eta oraindik eskua hartzen ari banaiz ere oso gogotsu nabil.

Mendiko jaurtiketa ikaragarri polita da eta jende asko erakartzen du.

Kirol noblea da gurea, gure artean ez dago kontu txarrik.

Eguraldi ona lagun Ondabarrorako bidea hartu du Martinek. Mutrikuarrak animatu nahi ditu eta erakustaldi bat egiteko desiratzen, herritarrek ere ikusi eta ezagutu dezaten. Eskerrik asko Martin eta hurrengora arte. Animo!



SUKALDEKO ALTZARIAK
EBANIZTERIA

OKILA AROZTEGIA S.L.

Txirritxa - Mutriku

Tel. 943 60 40 18 - Faxe: 943 60 31 03

ORMAZABAL



**JATETXEA
ERRETEGIA**

- Enpresa bazkariak
- Bataio, Jaunartze, Ezkontzak
- Sagardotegiko menuak
- Kuadrilako bazkari-afariak
- Eguneroko menuak

Kalbario gaina, 1 - Tel.: 943 60 45 62 / 699 61 14 24

INSTITUTUAK 25 URTE



Hogeita bost urte bete ditu aurtengoan, 2007-2008 ikasturtean, gure herriko Institutuak, Mutrikuko Bigarren Hezkuntzako Institutuak. Urruti geratzen da 1982-83 ikasturte hura, ikastegia udaletxearen azpiko lokaletatik gaur egungo kokapenera aldatu zenekoa. Urte asko, hogeitabost ere bai, eta zenbat eta zenbat ikasle bertatik pasatutakoak! Kalaputxik Institutuaren historiaren berri jaso nahi izan du zuei eskaintzeko, eta Institutuko zuzendari izandako batzuegana hurbildu gara. Atseginez hartu gaituzte Jose Mari Izagirrek, Jesus Mari Etxezarretak eta Lukas Rodriguezek.

HASIERA HAIEK

1962 urtean sortu zenetik 1982-82 ikasturtera arte Mutrikun lanbide heziketan ziharduen ikastegia zen: Asociación Propulsora de Enseñanza Nuestra Señora de Idurre izenekoa. Ikastegi pribatua zen, eleizak, udalak eta Madrilgo Ministerioak subentzionatua eta Ministerio de Educación y Cienciai errekonozitua, alegia, ikastegiak emandako tituluek balio osoa zuten.

1975 urte inguruan ikastegiak jasotzen zituen dirulaguntzak gero eta urriagoak zirela ikusirik, publikazioaren bidea urratu behar zela konturatu ziren zentroaren arduradunak. Garai hartan Juan Mari Egaña eta Joakin Aperribai Mutrikuko eta Debako alkate zirela, bakoitzak bere herrian kokatu nahi zuen Institutu berria. Lehia horretan, Mutrikuk argudiatu zuen ordura arte, hogeitaz urtetan, Mutrikun egon zela lanbide heziketako zentro ofiziala, lurak ere udalak prest zituela eta herrian bertan jarraitu behar zuela. Gauzak horrela, Madrilgo Ministerioak Deabarentzako eta Mutrikurentzako Institutua Mutrikun egitea erabaki zuen. Izagirrek esan digunez, Mutrikuko institutua Madrilgo Ministerioak Euskal Herrian egin zuen azkenak izan zen. Hurrengoak, Zumaia-koa, Eusko Jaurilaritzaren Hezkuntza sailaren ardurapean egin zen.

Lanbide heziketako zentro publiko berrian, Deba-Mutriku Institutua izenez deitua, ordura arte udaletxearen azpiko lokaletan ematen ziren gaiak ematen jarraitu zen, metala eta administratiboa, eta, gainera, elektrizitatearen alorrean ere sartu zen.

Hezkuntza ildoak Ministerio de Educación y Cienciai lehenengo eta Hezkuntza sailak gero ezartzen zituztenez, haiei begira antolatutako behar ziren irakasgaiak. Hori dela eta, hasierako urteetan ikasleek

14 urterekin espezialitatea erabaki beharra zuten. Denborarekin, 16 urte arte orokortasunetan murgildu behar zuten espezialitatea aukeratzea atzeratuta.

INSTITUTUA HAZTEN

1984-85 ikasturtean Hezkuntza sisteman erabakitakoei jarraituz beti ere, Lanbide heziketaren 1. zikloa ematek bigarren zikloa ere ematera pasatu zen Institutua, jausi kualitatiboa izan zen hura, ikasle mutrikuarrek inora irten gabe ikasketak Mutrikun bertan jarraitzeko aukera izan baitzuten.



Bigarren zikloa eman ahal izatearekin, inguruari begiratu eta momentu batean ikusi zen gugandik oso hurbil metala lantzen zuten ikastetxeak zeudela, IMH eta Armeria eskola, eta inguruan ez zegoen eskaintzaren alde egin beharra zegoela. Horrela, metala galdu zen Mutrikun eta elektrizitateak hartu zuen lekua.

Bigarren maila hori bultzatu nahi zenez, inguruko herrietan publizitatea eginaz, Deba, Ondarroa eta Lekeitiotik egunero-egunero bi autobuskada ikasle etortzea

lortu zen. Esan daiteke orduan jausi kuantitatiboa izan zuela ikasle kopuruaren aldetik.

Irakaskuntzak berezkoa duen izaera biziaren ondorioz, 1997-98 ikasturtean Derrigorrezko Bigarren Heziketa ezarri zen Mutrikuko Institutuan, eta horrek ekarri zuen ordura arte Lanbide munduari begirako zentroan batxilergoak presentzia hartzea. Ordutik, Mutrikuko Institutuan batxilergoa zein formakuntza zikloak ikasteko aukera dute ikasle mutrikuarrek.



Hogeitabost urtetan ikasleen izaera aldatzen joan da, denboraren joanean guztia aldatzen den moduan. Nahiz eta gelak hasierakoak izan, ikasleak aldatuz joan dira, baina, irakasle zaharrenek adierazten dutenez, mutrikuar ikasleak beti izan dira jatorrak eta zintzoak, nahiz eta adinak ematen duen trakeskeria beti izan duten eta izango duten. Irakasleak ere aldatuz joan dira eta, jakina, hasieratan ziren zazpi irakasleak ezagunagoak ziren, intimoagoak ere bai, gaur egun dauden berrogeita hamar irakasleak baino.

Zentroak, 1982an, zazpi irakasle eta berrogei ikasle zituen, pare bat debar kenduta, beste guztiak mutrikuarrak.

2007an, ikasturte honen hasieran, berrogeita hamar irakasle, hiru-rehun ikasle hamazazpi taldetan. DBHko lau mailetan, bi-hiru kanpotar izan ezik, guztiak dira mutrikuarrak. Zikloetan, aldiz, kanpoko jendea eta mutrikuarrak nahastu egiten dira, herritarrak gehiago badira ere.

INSTITUTUA GAUR EGUN

Institutuan idazmakinarekin lan egitetik ordenadoreak oinarri izateraino heldu da, eta teknologia berriek toki garrantzitsua hartu dute eguneroko lanean. Gaur egun Institutua zer den eta zer eskaintzen duen, ondoen, bere web orrian ikusiko du horretan sakondu nahi duenak: www.mutrikubhi.net helbidean aurkituko du informazio gehiago eta osoagoa.

Txikia da Mutrikuko Institutua, baina ondo funtzionatzen duena. Irakasleen inplikazioari esker, proiektuak aurrera ateratzen dira, eta ikasleek aukera dute beren ikas-prozesua garatzeko zein osatzeko. Adibidez, programa europarrei esker, Institutuko ikasleek aukera izaten dute Europako beste herrialde bateko adin bereko ikas-taldeekin elkar trukea egiteko eta herrialde ezberdinak ezagutzeko, ingelesa praktikatzeko aukera baliatuz. Beste programa bati esker, Erasmus izeneko, Goi mailako zikloetako ikasleek aukera dute beren praktikaldia atzerrian egiteko.

Garai batean Ministeriotik edota Hezkuntza sailetik goitik behera etortzen zena bere hartan burutu behar zen, baina gaur egun zentroak askatasuna du neurri batean berak erabakitzeko irakas-prozesua berak erabakitako bidetik abiatzeko.

Baina azken urteetan Institutuan gertatu den aldaketa nabarmena beharbada, akuakultura zentroa zabaltzearena izan da, gaur egun erreferente bihurtu dena Euskal Herrian. Gaur egun, Arrantza sailarekin, AZTIrekin eta Itsas-Mendikoirekin batera, akuakultura alorrean gertatzen den edozein gaitan hartzen du parte gure herriko Institutuak.

Eta aurrerantzean ere, jarraituko du Mutrikuko Institutuak lanean, ahalik eta irakaskuntza egokiena ematearren gure herriko gazteei, eta helduagoei ere bai. Zorionekoak gu.





NARKIS

Loriak udan ihintza bezala maite dugu aitona! Zorionak eta 80 muxu denon partez.



IKERNE

Zorionak amatxito, ilargiraino eta bueltan maite zaitugulako!



ELAIA

Katxiporreta! gure Elaiak 4 urte potolo beteko dituela... Zorionak pilla pilla



ILAZKI

Zorionak gure etxeko larrosari, ekainaren 6an 4 urte beteko dituelako. Muxu asko etxeko denon partez, batez ere Julenen eta Iruneren partez.



JESUS MARI

Urte askoan jarrai ezazu gaur artean bezalakoa izaten! Zorionak emazte Ameliaren partez.



JASONE

Ekainaren 25ean 4 urte beteko dituzulako, zorionak eta muxu handi bat etxeko guztion partez!



ENEKO

Zorionak Eneko, zure zortzigarren urtebetetzeari! Zorionak etxeko danon partez, batez ere Leire, Jon, Lurdes eta Asierren partez.



ENEKO ETA LEIRE

Zorionak etxeko bikote jatorrari, ekainean urte berri bana bete duzuelako! Zorionak etxeko guztien partez, batez ere Erlantz eta Eñauten partez.



KLARITA ETA IRAITZ

Zorionak amona Klarita eta biloba Iraitz familia guztiaren partez, ekainaren 24an eta 25ean zuen urtebetetzea delako. Muxu asko guztion partez, eta horrela jarraitu beti.

ZORIONAK!



OSKITZ

Katxiporreta! Halako batian iritsi da ekainaren 23a. Gure etxeko printzeari 5 muxu haundi aitaxo eta amatxo pistatxon partez, eta beste 5 muxu goxo-goxo arreba Iraiden partez! Ongi pasa txokolatadan!



ALAITZ

Zortzi urte bete eta sekula baino politago zaude. Jarraitu horrela "antes muerta que senzilla"! Mila kilo muxu Madera-Beitia-Uranga familiaren partez



AITOR ETA NAHIA

Zorionak uztailaren 25ean lehenengo urtea beteko duten etxeko bi izarrei. Muxu handi bat bioi eta ondo pasatu. Aita Josu eta ama Idoiarenekin eta Mutrikuko eta Ondarroako aitxona-amonen partez, Zorionak!



RUFINA

Zorionak izeko Rufina! Urteak aurrera joan arren, zu sekula baino guapio eta gaztio! Jarraitxu horrelakoa izaten, munduko izeba onena. Besarkada eta muxu haundi bat maite zaituen Madera-Beitia familiaren partez, eta Oskitz eta Iraiden partez muxu haundi bat. Joango gara zerbait hartzera!



NAHIA

Zorionak Nahia! 12 muxu handi etxeko guztion partez. Ondo pasatu!



KLARITA ETA IRAITZ

Zorionak amona Klarita eta biloba Iraitz familia guztiaren partez, ekainaren 24an eta 25ean zuen urtebetetzea delako. Muxu asko guztion partez, eta horrela jarraitu beti. ZORIONAK!

ZER DA? NON DAGO?



argazki zaharrak



SAN PEDROTAN BEHEKO PLAZAN

Emilia Uranga, Antonio Uranga, lagun bat eta Martin Uranga Beheko plaza zaharrean aureskua egiten.



**Tomas Xoxua eta
Ricardo Pelayo**
herri-lanetan, 1971
urtean



IÑIGOBELÉN
konde 3 - tfnoa. 943603701

argazki lanak
erretoko digitala
diseinu grafikoa
fotokopiak zuribeltzean/koloretan

euskal preso eta iheslariak etxera

ANSORREGI

Oinetakoak

Erdiko kale, 9 - 943 60 33 42

Ekainak 22, domeka• **Umeen Euskal Jaia**

Goizean kalejira herrian zehar.
Arratsaldean, Alardea Txurruka plazan.
Gure Ametsa dantza taldeak antolatutik

Ekainak 28, zapatua• **Euskadiko Soka-tira txapelketa**

Mijoa auzoan, arratsaldeko 5etan
Mutrikuko Soka-tira taldeak antolatuta

Ekainak 29, domeka• **Barre Laborategia** umeentzako ikuskizuna

En la lona taldearen eskutik
Zabiel plazan, 18:30etan

Uztailak 5, zapatua• **Mutrikuko Musika Bandaren kontzertua**

Txurruka plazan, gaueko 11etan

Uztailak 12, zapatua• **Akordeoi Alardea**

Txurruka plazan, gauean.

**Uztailak 19, zapatua**• **Txistulari Alardea**

Txurruka plazan, gaueko 10:30etan

• **Rock kontzertua**

Bad Sound System eta Sorkun
Moilan, gaueko 11:30etan

Uztailak 20, domeka• **Musika Banden Alardea**

(Lekeitio, Bergara eta Mutriku)
Goizean kalejira eta 13:00etan kontzertua
Txurruka Plazan

HERRI KIROLAK

Txurruka plazan, 18:00etan

2008 URTEKO MENDI-IRTEERAK

Uztailaren 4, 5 eta 6an
La sarra-Wallon aterpea-Mercadau-Panticosa

• Antolatzailea: **BURUMENDI MENDI ELKARTEA**
<http://www.burumendi.org>

ODOLA EMATEKO EGUNAK

Abuztuaren 22a, barixakua
18:00etatik 20:00ak arte
Anbulatorioan

Antolatzailea: MUTRIKUKO ODOL-EMALEEN ELKARTEA



MUTRIKUKO TANATORIOA Ntra. Sra. de Begoña EHORZKETA

Iriagirre z/g

Tel.: 646 351 352 - 943 60 47 78
943 20 10 95 (24 ordu)

CAMPING SATURRARAN

HONDARTZATIK
100 m-tara

TEL.: 943 60 38 47

MUTRIKU

PAGOAGA S.A.

iturgintza - berogintza - gasa
igeltsaritza - aroztegia

Tel.: 943 74 02 79 - 943 74 05 12
Faxa: 943 74 35 65 / e-mail: pagoagasa@euskalnet.net

San Antolin, 13 - 20870 ELGOIBAR

koadrila afariak, bazkariak, bataioak,
eguneroko menua

SAN JUAN
MUTRIKU

MUTRIKU - DEBA ERREPIDEA
LARANGA AUZOA
Etxeke Telf. 943 60 31 17
Jatetxea Telf. 943 60 31 67

Udako ikastaroak

2007/2008
Udako euskara ikastaroak

IRAILEKO AZTERKETAK PRESTATZEKO IKASTARO BEREZIAK

16 urtetik gorakoentzat

1.MAILA - 1.PERFILA
2.MAILA - 2.PERFILA
3.MAILA - EGA

TITULU OFIZIALAK

Uztaila- Iraila

Ekainaren 27tik uztailaren 24ra. 3 ordu
Irailaren 8tik 20ra. 2 ordu

PREZIOA: 110 euro.
Ikasle eta langabetuentzako prezioa: 67,50 euro.

Bekatzeko sistema.

MATRIKULALDIA:
EKAINAREN 2tik 25era.

DEBATE UDAL EUSKALTEGIEIEN MANKOMUNITATEA

Nafarroa Errepublikarantz 2
20800 ELGOIBAR
Tel./fax: 943 74 27 31
E-posta:
nroa.euskaltegia.net

Lazaro Etxe, Sobanika jantzeria 4
20800 MUTRIKU
Tel: 943 60 30 94
E-posta:
nroa.mutrikubhi.net

Iturri kalea 12
20820 DEBA
Tel./fax: 943 19 22 36
E-posta:
deba.debateeuskaltegia.net

www.udaleuskaltegiak.net

www.udaleuskaltegiak.net

Arrosabalena | Arrese | Azpilua | Beasain | Bergara | Deba | Elber | Elgoibar | Errenteria | Eskoriatza
Hernani | Hondarribia | Iruia | Lasarte-Oria | Legazpi | Mutriku | Pasaia | Tolosa | Uretxar-Zumarraga | Zierzueta

Matrikula UDAL EUSKALTEGIAK *zabalik*

Matrikula: ekainaren 30etik uztailaren 4a arte.



Mutrikuko Institutua

Tel.: 943603545 - 943603627- www.mutrikubhi.net

GOI MAILAKO ZIKLOAK:

- * Administrazio eta Finantzak
- * Instalazio elektroteknikoak
- * Akuakultura Hazkuntza





Yurrita

KALITATEZKO GASTRONOMIA

Ondo jan,
osasuntsu jan,
...Yurritarekin jan



Plater prestatuetan
aukera zabala



yurrita e hijos, s.a.

Ctra. a Ondarroa, s/n
20830 MUTRIKU (Gipuzkoa)
Tel.: 943 603 245
Fax: 943 604 420
www.yurrita.com